

SPANIAPOSTEN

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

NO 14-2011

09. JULI 2011

NYHETER & REPORTASJER

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

GRATIS!

LEIEBIL
Fra €152

pr uke i juli
med IVA, fri km & forsikring!
Se annonse side 23 eller:
www.spaniaguiden.no

Alicante • Benidorm • Murcia • Málaga • Torrevieja
Kundeservice på norsk!
leiebil@spania.no
www.spaniaguiden.no
(+34) 966 882 501

sol y luna

DIN HYGGELIGE OG LOKALE FAMILIE-RESTAURANT MED STOR TERRASSE HVOR BARN HAR GOD PLESS Å LEKE PÅ!

- Buffet • Barbeque
- Storskjerm • Wifi
- Private selskaper med opptil 90 gjester

Du finner oss i Alfaz del Pi ved Den Norske Klubben
Tlf: 660 360 092
Åpent hver dag fra kl 11.00

Spektakulære "La Olla"

La Olla, like nord for sentrum av Altea, har blitt et slags sentrum for aktiviteter knyttet til stranden og havet. Det er ikke noe nytt, her har man brukt sjøen tusener år tilbake i tid, under bølgenes lig-ger de tydelige restene av en ro-

mersk havn. Her sitter spanjoler og turister like i strandkanten mens de nyter tapas eller en pella til lunsj.



SENTRUM FOR AKTIVITETER: "La Olla" har blitt et sentrum for aktiviteter knyttet til stranden og havet.

Kan trene året rundt i Spania



TRENER MYE: Trine Østervold fra Kristiansand elsker å trene.

Den sprekke fysioterapeuten fra Kristiansand startet svømmekarrieren da foreldrene tok henne med på babysvømming kun to måneder gammel. 31 år senere svømmer Trine Østervold fortsatt.

Planlegger du en ferie?

Residencia Ciudad Patricia senior resort

- Sykehjem
- Rehabilitering
- Dagsenter/Helgesenter
- Pleie i boligen din
- Pleiehotel

LAURA BALI
96-586 8704

DEN BEST BEVARTE HEMLIGHETEN PÅ COSTA BLANCA
DET LUKSERIØSE FERIEANLEGGET MED LEILIGHETER OG SYKEHJEM

spanish DREAMS

Meglerhuset i Alfaz del Pi
Service Trygghet Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!
www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi (nær Centro de Salud)
+34 966 814 520
+34 646 421 512

Alicante Flyplass PARKERING

Innendørs & utendørs parkering
Døgnbemannet bevakning

Vi kan tilby deg:
Kort og langtidsparkering
Eks: 1 år utendørs: 325 €
Eks: 1 år innendørs: 720 €
(Priser inkl. IVA & tilbringerbuss til & fra flyplassen)

Kamera- overvåking
Asfaltert parkering

- Vi snakker skandinavisk
Booking/info: (+34) 965 113 823
(09-19:00, Mandag – Søndag)
Web: www.indoorparking.es

scanlaw
SEBASTIAN LARSEN ADVOKATSENTER

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Østerberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamentar
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 - Mobil: +34 685 412 635 - Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no

bifrost law
Advokater Abogados Solicitors

Norsk advokat

- Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

solident

- Tannlege & spesialist på implantater
- Spanske priser
- Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

www.solident.es

vis-à-vis Clinica Benidorm

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

REDAKSJONELLE HENVENDERSE

E-post: red@spaniaposten.no

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPCIÓN

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang i august.

Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.



Madrid

Rajoy krever nyvalg

Mens Zapatero forsvarte reformene sine under debatten om nasjonens tilstand, ba opposisjonsleder Mariano Rajoy om en konkret dato for nyvalg. Det er fortsatt nesten et år igjen til det skal være ordinært parlamentsvalg.

Den spanske statsministeren, José Luis Rodríguez Zapatero, var mest opptatt av økonomien i landet under debatten. Opposisjonslederen var mer opptatt av Zapatero selv. Rajoy anklaget ikke statsministeren for å ha skapt krisen, men mente at han alt for lenge nektet at den eksisterte.

Zapatero understreket at Spania, til tross for at landet er tungt berørt av finanskrisen, har hatt økonomisk vekst i fem kvartaler på rad.

- Vi må være mer konkurransedyktige, nyskapende, fleksible og effektive, sa statsministeren. Han gikk ikke med på at landet kommer til å få en tapt generasjon av ungdommer uten noen mulighet til å finne jobb.

Rajoy sa imidlertid at det ikke var noen vits i å diskutere om

det går bra eller dårlig med Spania.

- Det går veldig dårlig. Det Spania trenger og spanjolene krever er at borgerne skal få muligheten til å gå til urnene og velge, ikke bare hvem som skal regjere, men hvem som skal få den tilliten som den nåværende regjeringen har ødslet bort.

Det eneste de to var enige om under debatten var å beklage at to spanske soldater nylig hadde dødd under tjeneste i Afghanistan.



NYVALG: Opposisjonsleder Mariano Rajoy ber statsminister Zapatero skrive ut nyvalg så fort som mulig.

Madrid

Biskopene kjemper mot dødshjelp-lov

Det spanske ministerrådet har nylig vedtatt en lov som skal avklare hvilke rettigheter pasienter i livets siste fase har.

Blant annet gjør loven det mulig for disse pasientene å nekte å ta i mot behandling, og å få medisiner som fremskynder døden så pasientene skal slippe å lide.

Men det spanske bisperådet er slett ikke fornøyd med den nye loven.

- Aktiv dødshjelp er ikke akseptabelt, uansett om den er fordekt eller ikke. Vi vil kjempe mot denne loven med alle midler, skriver biskopene i en pressemelding, ifølge El Pais.

Madrid

Farten øker igjen



HØYERE HASTIGHET: Fartsgrensen på spanske veier øker igjen til 120 kilometer i timen.

Den spanske regjeringen har bestemt å igjen øke fartsgrensen til 120 kilometer i timen.

Fall i oljeprisen er årsaken. Da oljeprisen falt fra 114 til 108 dollar per fat på kort tid, fikk Zapateros regjering en unnskyldning for å gå tilbake på det upopulære virkemiddelet med å sette ned fartsgrensen til 110 kilometer i timen.

Det var nemlig oljeprisen som gjorde at fartsgrensen ble satt ned på spanske motorveier tid-

ligere i år.

Ifølge industriminister Miguel Sebastián har virkemiddelet ført til en besparelse på 200 millioner euro.

Spania er et land som er veldig avhengig av å importere energi, ettersom de ikke har fossile energikilder selv. For noen måneder siden sa innenriksminister Rubalcaba at for hver tiende dollar som oljeprisen stiger, stiger Spanias energiregning seks milliarder euro i året.



IKKE FORNØYD: Spanske biskoper er ikke fornøyd med den såkalte "Loven for en verdig død", som nylig ble vedtatt.

Reserver din bil på vår webside i dag:

www.spaniaguiden.no

Fra €152
pr uke i juli
med IVA, fri km & forsikring!



Kundeservice på norsk!

leiebil@spania.no

(+34) 966 882 501

Hverdager 09.00-16.00

Leiebil til lavpris!

De beste bilene, billigst og enklest på Internet

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

Madrid

Dårligere kvalitet på spansk melk



DÅRLIGERE KVALITET: Den spanske forbrukerorganisasjonen OCU mener melken i dag er av dårligere kvalitet enn for ti år siden.

Den spanske forbrukerorganisasjonen OCU mener melken i dag er av dårligere kvalitet enn for ti år siden. De dyreste merkene er dessuten ikke de beste, ifølge organisasjonen.

OCU har analysert 47 melkeprodukter i salg i 222 forretninger i 15 forskjellige spanske byer. Konklusjonen deres er at det er enorm forskjell på kvaliteten dem i mellom, melder Diario Información. "Måten å lage noen av disse produktene på kan betegnes som ren svindel", heter det i rapporten fra OCU.

De hevder det er en alarmerende mangel på kontroll i melkeindustrien. I 2006 ble det gjort en lovendring som myknet opp regelverket for intensiv melkeproduksjon.

Siden den gang mener OCU at kontrollene ikke er strenge nok. For ti år siden var det langt færre melkeprodukter av lav kvalitet

enn i dag, sier OCUs talsmann til Diario Información.

Punktene de kritiserer er at melken som selges ofte er gammel, eller den tilføres stabilisatorer som ikke står på varefortegnelsen. Ofte gjennomgår den aggressiv varmebehandling. Noen melketyper har for lite fett, mens andre inneholder fosfor uten at dette står på kartongen.

Et melkemerke som fremheves for å ha god kvalitet uten at dette vises på prisen er Muu.

Her er listen med merker som har fått bestått i testen, i synkende rekkefølge:

Pascual, Hacendado, Consum, Kaiku, Gallega, Deleite, Carrefour, Muu, Dia og Covap.

De dårligste er ifølge OCU: Altamira, Carrefour Discount, Condis, El Castillo, Llet Nostra, Puleva, RAM, Reny Picot, Rio og Polesa på sisteplass.

Madrid

Stadig billigere å ringe

Mens andre varer har en evig prisstigning, er det motsatte tilfelle med telefonsamtaler. For sjuende år på rad ble det billigere i fjor å ringe i Spania.

Det viser en rapport fra den såkalte kommisjonen for telekommunikasjon (CMT).

Å ringe i mobilen ble i fjor 6,6 prosent billigere sammenlignet med året før. Prisen for å ringe med fasttelefon ble også 2,6 prosent billigere i snitt.

Dette er en god nyhet for forbrukerne, men teleoperatørene har måttet tåle en omsetningssvikt

fra 2009 til 2010. Her sank inntektene 3,5 prosent sammenlignet med i 2009.

Denne sektoren kan imidlertid trøste seg med at den har klart seg bedre enn mange andre under finsanskrisen, hovedsakelig takket være at såkalte smartphones er blitt så populære.

Et annet viktig trekk som fremheves i rapporten fra CMT er den enorme viljen blant forbrukerne til å endre operatør for å oppnå billigere telefonbruk.

Hver måned skiftet 400.000 brukere operatør i 2010 i Spania.



LAVERE PRISER: For syvende året på rad ble det i fjor billigere å ringe i Spania.

Las Palmas

Få hjelp på turistkontorene

I løpet av juni i år oppsøkte 1 380 turister de lokale turistkontoret i Arucas, nord på Gran Canaria for å få hjelp og tips om hva man kan gjøre og oppleve i denne regionen av øya.

Hvis du ønsker å få mer opple-

velser ut av ferien, oppsøk de lokale turistkontorene så får du hjelp. Og i Arucas, nord på Gran Canaria har de i juni opplevd et lite rush av turister som vil ha hjelp og råd om ting man kan oppleve i byen og området.

For 1 380 turister besøkte det

lokale turistkontoret i juni og det er et gjennomsnitt på 46 turister om dagen. I løpet av det siste året har gjennomsnittet per måned ligget på 1500 turister og det er et gjennomsnitt på rundt 49 turister per dag, skriver Canariaposten.

VI HAR NÅ GRATIS HJEMKJØRING AV PIZZA I ALTEA OG ALFAZ
Gjelder ved kjøp på minimum 20 €

RESTAURANTE Mr. Pizza

Adr: Conde de Altea 40, Altea
Tlf: 965 840 989
Åpent: 1300 - 2400

DU FINNER OSS NORD PÅ STRANDPROMENADEN I ALTEA V/ CASA GALLEGA
Her får du god "skandinavisk" pizza!
Vi har også salater, pasta og kebab
Menyer fra 8.50 €
PRIVATE SELSKAPER OPP TIL 40 PERSONER
VI SNAKKER DITT SPRÅK

Little Norway Restaurant

ÅPENT ALLE DAGER
Selskaper opptil 70 gjester
Norsk kokk
Norsk betjening
3 retters menyer
Middagsretter hele dagen

DEN BESTE RESTAURANTEN I ALBIR
KJØKKENET ER ÅPENT FRA 13.00-22.00

Stor sommermeny:
Pizza, pasta og salater
Wraps, sandwich
Biffmeny og fersk fisk
Reker med skall
Barnemeny
Cocktailbar
VELKOMMEN!

STRAND-MENY TAKE AWAY

TLF: 966 867 141
CALLE RUPERTO CHAPI 9, 03581 EL ALBIR

GRATIS WIFI

Mappe: Altea de la Albuja, Benidorm, N-332, Benidorm, Playa del Albir, Ruperto Chapi, CAM banken

Alfaz del Pi

Klubben tar sommerferie

Siste dagen i juni stengte Den norske klubben Costa Blanca i Alfaz del Pi dørene til sine møtelokaler og klubblleder Bjørg Svedbergh og hennes frivillige hjelpere kan ta seg en velfortjent ferie. Året som har gått har vært travel for klubbllederen og året som kommer byr på mange nye utfordringer.



DEN NORSKE KLUBBEN: Klubblleder Bjørg Svedbergh.

AV LINDA JEPPESEN

LINDA@SPANIAPOSTEN.NO

Spaniaposten møter klubbllederen to timer før hun skal sette seg på flyet til

Oslo. Hun er blitt valgt som leder for en periode til og hver periode har to år. Siden Bjørg ble klubblleder har hun jobbet mye med kommunikasjon og modernisert og oppdatert datasystemene. For dette er ikke noe vanlig syklubb må en tro. Dette er



SISTE ÅPNINGSDAG: -Jeg er kommet for å spise min siste vaffel, sier Agnete Rasmussen. Også hun drar til Norge i løpet av noen dager.

nemlig den største norske klubben på fastlandet i Spania og har rundt 700 medlemmer.

-Hvordan har året vært i klubben?

-Vi har feiret vårt 40 års jubileum og det har vært mye arbeid rundt det. Jeg vil si at det ble en vellykket feiring. Som leder har jeg møtt mange hyggelige mennesker og det har vært mye arbeid, forteller Bjørg. "Den norske klubben Costa Blanca" sponser i år også et fotballag fra La Nucia som skal være med i Norway Cup og dette arbeidet er de stolte av. I tillegg har de fått med andre sponsorer, forteller klubbllederen.

NYTT KLUBBHUS

Den 14. mars 2011 vedtok klubben et historisk generalforsamlingsvedtak, for da bestemte flertallet seg for endelig å bygge egne klubblokaler. Som de sier selv så blir de nå "herrer i eget hus" og lokalene vil ligge i Albi, slik at det er lettere for folk flest å komme seg dit. Dette har vært en drøm siden klubbens start i 1970. Som en del av finansieringen tilbyr klubben sine medlemmer et evig medlemskap mot at de gir 1 000 euro

i form av et gavebrev. Selysagt kan en gi mindre gaver og fremdeles være med på å finansiere de nye lokalene. Klubbens mål er å være gjeldfri for alltid.

Bjørg ønsker at de nye lokalene vil bringe enda flere medlemmer til klubben og at også yngre mennesker vil vise interesse for den nye møteplassen.

-Jeg håper at også yngre mennesker kan komme inn å være med på å forme den nye klubben. Bli med nå, for alt kan bli litt ditt, som de sier i reklamen.

Bjørg Svedbergh brenner for jobben og det nye klubbhuset skal etter planen være ferdig i 2013. Da vil det bli plass til enda flere mennesker og de kan ha flere aktiviteter som går samtidig under samme tak.

-Dette er en plass hvor en kan møte mennesker, få seg venner og være med på aktiviteter. Det må være noe for enhver smak, sier Bjørg med et stort smil.

KLUBBENS AKTIVITETER

Den norske klubben Costa Blanca ligger ikke akkurat på latsiden når det gjelder aktivitetstilbud. Mange av aktivitetene er så populære at de trekker over hun-

dre mennesker per møte, slik som for eksempel Costa trimmen. To ganger i uken møtes norske "fjellgeiter" med fjellsko og nistepakke. De skal utforske den spanske fjellheimen. Turene varierer fra gang til gang og mange knytter også nye vennskap på disse fjelltoppene.

Vino Gastro er også en populær aktivitet. Her møtes folk som er interessert i vin og mat og det er det visst mange av. Andre grupper driver med bridge, filosofi, historie, foto, kunst, lyrikk, sang, hørsel og helse, for å nevne noen. Nye grupper blir til når behovet tilsier det.

SISTE DAG

Det er siste åpningsdag for klubben da Spaniaposten er på besøk. Lokalene er nesten tomme og kafeverten Paco skravler med sine spanske venner og det er ingen nordmenn å se. De fleste har dratt hjem til Norge for å unngå varmen. Paco står klar med vaffelrøra og endelig kommer det et par nordboere inn gjennom dørene.

-Jeg er kommet for å spise min siste vaffel, sier Agnete Rasmussen. Også hun drar til Norge i løpet av noen dager.

Costa Blanca Booking

Costa Blanca Booking S.L. es líder en el sector inmobiliario en Albi. Las oficinas de Costa Blanca Booking S.L. se ubican en el pleno centro de Albi en unos locales modernos y atractivos. Costa Blanca Booking S.L. desea reforzar su actividad en el sector de ventas y por eso está buscando una persona en el puesto de

COMERCIAL DE VENTAS

Costa Blanca Booking S.L. está buscando una persona adulta e independiente para su departamento de ventas. El trabajo estará principalmente relacionado con las ventas a nuestros clientes y proveedores. La persona que buscamos tiene que tener experiencia en ventas, ser flexible y cooperativa.

Debe hablar español e inglés, y se valorará otros idiomas. También es necesario conocer el uso de ordenadores y los programas más comunes, además del carné de conducir. Condiciones competitivas. Jornada flexible.

Para más información llame a 854 700 548 o mande por e-mail su CV a: stroemsnes@costablancabooking.com www.costablancabooking.com

Costa Blanca Booking

Oslo

"Drittvær" fører til Spania-rush

Det norske sommerværet har så langt sviktet med lave temperaturer og mye egn. Resultatet er at solhungrige nordmenn flykter til Middelhavet, blant annet er Costa Blanca et attraktiv reisemål om dagen.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.NO

-Alicante er blant våre mest populære destinasjoner og nå om dagen selges de siste billettene. Både Norwegian og Ryanair har stor pågang, opplyser markeds-sjef på Moss Lufthavn Rygge, Silje Thoresen til Spaniaposten. I tillegg til Alicante er de andre spanske destinasjonene som Moss Lufthavn Rygge også meget attraktive.

Spanske ruter selger bra -Vi selger bra til alle de spanske rutene. I tillegg til Alicante og Malaga, så går salget veldig bra til Valencia, Ibiza, Palma de Mallorca, Barcelona og Madrid. Dette er gode ruter for oss hele året, men spesielt nå i juli og august er de spanske destinasjonene ekstra populære, sier Silje Thoresen.

Flyselskapene øker frekvensen fra Moss Lufthavn Rygge til Alicante og Malaga i sommer-sesongen knyttet opp mot helgene. Det samme gjelder flere andre norske lufthavner. Også

i fjor sommer var været dårlig i Norge og derfor er kapasiteten økt i år. Det kommer godt med nå.

-Det er også gledelig å registrere at den innkommende trafikken fra Spania til Norge øker. Stadig flere spanjoler velger Norge som ferieland.

I følge meteorolog Inge Johannessen kommer juliværet fremover til å forbli dårlig i Norge. Det meldes om mye nedbør og forholdsvis lave temperaturer tatt årstiden i betraktning.

PAKK KOFFERTEN

-Det blir regntungt i hvertfall frem til midt i juli. De som ønsker stabilt sommervær må pakke kofferten og reise til Middelhavet, mener Johannessen.

De norske charteroperatørene og reisebyråkjedene melder

også om stor pågang og det blir vanskeligere for hver dag å finne restplasser og andre billige billetter. Nå ser det ikke ut som pris betyr så mye, for Ola og Kari flykter fra hjemlandet for å få sol på kroppen. Koste hva det koste vil.



POPULÆRE SPANIA: "Drittvær" i Norge fører blant annet til økt etterspørsel av flybilletter til Spania.



TRAVEL: Markedsjef Silje Thoresen ved Moss Lufthavn Rygge opplever travle dager for tiden.

C/ La Mar, 195, 03590 Altea
(rett før Galp-stasjonen i Altea)

Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:
Kirurgi
Diagnoser
Røntgen
Dyrehospital
Analyser

Vaksiner og pass for reise til Norge

El Port
Clínica Veterinaria

Den norske Bok-Café'n

Et hyggelig miljø med norske spesialiteter.
 Laksesmørbrød, risengrynsgrøt hver lørdag,
 nystekte vafler hver dag etc...
 Utleie til private selskaper.

www.solgruppen.no Avda. del Albir, 70

Åpent: Man. - Lør. 09-19. Søn: Stengt
 Salg av norske bøker, blader og aviser.
 Kom gjerne innom og forhør deg om
 våre kveldsarrangementer.

Velkommen !

Solgruppen.no

K. NIEMANN
American Pool
KLIMA- & BASSENGTEKNIKK

AIRCONDITION med varme
 Den mest økonomiske metode.
 Varme, kjøling, avfuktning og luftrensing i en enhet.

SENTRALVARME
 - Gas, olje eller varmpumpe.

VARMEPUMPER FOR BOLIG
 - Daikin eller Panasonic.
 Den effektive varmpumpe for sentralvarme og varmtvann.
 (opptil 78% energisparing med gulvvarme)

BASSENG TEKNIKK
 Varmepumpe for basseng - 28C året rundt
 Flytende bassengdekke m. solvarme
 - opptil 8C grader oppvarming av bassenget

Salt-elektrolyse - sjøsalt i bassenget - **automatisk bassengdekke**
Bassengteknikk - Filter, pumper, PH-regulering, svøm mot strømmen
AFM (Aktivt Filter Materiale) erstatter sand i filteret - 50% mindre kjemikalier

K. NIEMANN - Telf: 966 880 512 - www.americanpool.es

RÅD - INSTALLASJON - VEDLIKEHOLD
I Altea siden 1970 21 års erfaring med hus og basseng.

Cuesta de las Narices 4, bajos - 03590 Altea
 Fax: 96 688 2543 americanpool@telefonica.net

La Nucia

Middelaldermarked i La Nucia

Fra den 8. til og med den 10. juli skal det arrangeres middelaldermarked i La Nucia igjen. Markedet hadde sin opprinnelse som en liten del av landsbyens 300-års feiring for noen år tilbake. Siden den gang har det blitt tradisjon. Det er syvende året på rad at det arrangeres middelaldermarked i Costa Blanca kommunen like nord for Benidorm.

KIM AMMOUCHE

KIM@SPANIAPOSTEN.NO

Arrangørene lover at årets marked vil bli enda bedre og livligere enn de foregående, fordi det i år vil ha flere deltagere og flere show. Det er hovedsakelig i de trange gatene rundt rådhuset i gamlebyen at markedet pågår. Det blir tilrettelagt flere parkeringsplasser i tilknytning til arrangementet som hvert år trekker til seg et stadig større publikum.

OVER 70 STANDS

Årets middelaldermarked har over 70 stands og både unge og gamle vil garantert finne noe som faller i smak. Selgerne tilbyr et rikt utvalg av kunst, keramikk, skinnvarer, klær, sko, bøker og diverse andre varer. Hele veien er det mulighet til å se tradisjonelle håndverkere av alle slag utføre sitt arbeid.

For de matinteresserte blir det flere utsalgssteder hvor man både kan prøvesmake og kjøpe med seg ting hjem. Diverse hjemmelagede oster og pølser og hjemmelaget øl er blant godbitene som tilbys. Det blir dessuten satt opp to middelalderstaverna og et arabisk telt hvor



MIDDELALDERMARKED: Fra den 8. til og med den 10. juli skal det arrangeres middelaldermarked i La Nucia igjen. Markedet hadde sin opprinnelse som en liten del av landsbyens 300-års feiring for noen år tilbake.

man kan nyte orientalsk te i autentiske omgivelser.

POPULÆRT TILBUD

Det blir en rekke arrangementer for de aller minste under årets middelaldermarked. Blant annet kan barna være med på flere for-

skjellige seminarer hvor de kan delta i produksjonen av diverse håndverksprodukter. Et annet populært tilbud til de små er ponniridning med full middelalderutrustning.

Under middelaldermarkedet

blander riddere, gjøglere, musikanter, spåkvinner og andre middelalderfigurer seg med de besøkende, noe som skaper en ekstra stemning. Hele gamlebyen i La Nucia transformeres til en middelalderarena, og når kvelden faller kan atmosfæren

best beskrives som magisk.

Det er den lokale håndverkerorganisasjonen Amata som arrangerer middelaldermarkedet i La Nucia i samarbeid med rådhuset. For mer informasjon ta kontakt med det lokale turistkontoret.

LEIEBIL
Fra €152
pr uke i juli
med IVA, fri km & forsikring!
Se annonse side 23 eller:
www.spaniaguiden.no
Alicante • Benidorm • Murcia • Málaga • Torrevieja
Kundeservice på norsk!
leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501

Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 25 €
- Åpningstilbud til de 100 første årskontraktene 265€
- Vi møter deg ved avgangshallen

(+34) 965 040 315
(+34) 615 374 404
www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

NORSTIL Vi hjelper deg å innrede boligen din!

- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom i Alfaz del Sol (samme sted som Den Norske Klubben).
Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde) - E-mail: post@norstil.no - www.norstil.no

DIN ELEKTROFORHANDLER I ALTEA!

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea.

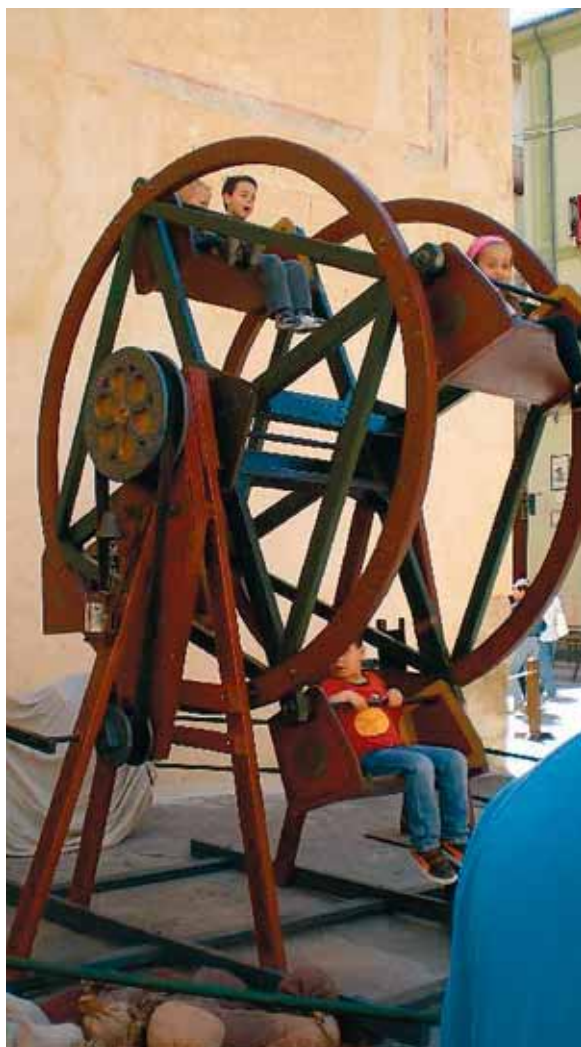
expert

VI HAR MEGET GODE TILBUD PÅ AIRCONDITION!

Topp kvalitet og topp service!
Vi tar også installasjonen for deg!

• Husholdningsartikler
• TV • Telefon • Mobil
• Aircondition ++
vsendra@telefonica.net

Vicente Sendra, S.L. Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea Tlf: 965 845 176



FORNØYDE LEDERE: Reiseledelsen fra de to kommunene var godt fornøyd med å ha med seg engasjerte ansatte på tur. Fra venstre: Arild Johansen (Hole kommune), Rune Roalkvam (KLP), Bjørn Hansen og Ole Øystein Larsen (Lunner kommune).

Costa Blanca

Seks døde på strendene

Juli har stått i dødens tegn på Costa Blanca. På under en uke døde seks personer på regionens strender.

Det startet allerede den første juli. Da ble den døde kroppen til en 20 år gammel mann funnet flytende ved Guardamar, skriver Diario Información. Samme dag omkom også en kvinne (75) av hjerneslag på stranden i Dénia og en 47-åring druknet i Burriana.

Og tre dager etter fant redningsmannskapene fra Orihuela Costa en mann flytende ved stranden Mil Palmeras. De tok han ut av vannet og prøvde å gjennomføre gjenoppliving, uten hell. Den omkomne var en 62 år gammel mann fra Storbritannia. Samme dag døde også en 76 år gammel spanjol etter at han falt om på stranden Las Ortigas i Guardamar mens han gikk tur.

En 81 år gammel kvinne omkom samme dag mens hun badet

på stranden L'Arenal de Xàbia. En badevakt fra Røde Kors hadde observert at hun hadde problemer med å holde hodet over vann, til tross for at hun befant seg på et sted der hun kunne stå oppreist.

Han fikk henne opp av vannet, men greide tross både førstehjelp, hjertestarter og en adrenalininnsprøytning, ikke å få liv i henne. Det antas at dødsårsaken var hjerteinfarkt.



Her kjøper du Inner & Topseal
Økologisk og best i hundretalls tester
Beskytter ditt hus mot fuktighet og sopp
og du sparer opptil 40 – 50 % energi

Du kan kjøpe produktene på følgende steder:

Alfz de Pi: CB Handverk & interiør, C/Calvari 18, Tlf: 966 262 618

Santa Pola: Gran Alacant Ferreteria SUZIE SCREW, Avd Escandinavia (next to Bank BBVA)

Torreveija: Skandinavisk Service Center, Gallerian, Tlf: 966 704 241

Los Alcázares / Murcia: Heléne Afeld, Calle Mazarron 2 Lomas Del Rame, Tlf: 968 574 003

Nerja / Malaga: COCINAS NERJA S.L. Nave 1-1, Tlf: 951 707 436

Fuengirola / Malaga: SVENSKA MAGASINET, C/Quemada Nº 6, Tlf: 952 581 819

Nueva Andalucía / Malaga: MIADEL, C/Rio Volga Nº3, Tlf: 952 819 196

For mer informasjon: www.komsol.eu
Du kan få varene levert hjemme hos deg med SEUR ved å bestill on-line



The Danish kitchen design studio



Copenhagen • Dublin • New York • Tokyo • Mexico City • Seattle • Kobe • Malaga • Alicante • Oslo • Zürich

Showroom: Alicante/Murcia
Casa Interior, Procomobel Home Center (N332)
Alto del Moncayo S/N, 03140 Guardamar del Segura. T: 660 562 736/966 725 509
E-mail: info@casa-interior.com, www.casa-interior.com

SØNDERBORG KØKKENET
Real Danish Design
- Actually Made in Denmark



DANISH DESIGN

LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA

FRA LA MANGA I SYD TIL ALTEA I NORD

GRATIS LEVERING

GRATIS MONTERING

OTTAWA
Recliner med skammel
Sort okeslær overalt
Recliner €669
Skammel €139
Pakkepris €549
Du sparer € 259

Nå på lager igjen!





Poligono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pames
Torreveija (Alicante)

Tel: (0034) 965 070 114 • Fax: (0034) 966 927 429 • Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es





Torrevieja

Til daglig er han marineprest på Håkonsvern i Bergen. Når sommeren nærmer seg, prøver Georg og Gunnvi Jokstad å finne seg sommerjobber i Syden. Bergensk sommer er sjelden noe å skrive hjem om.

Georg Jokstad er ferieprest i Spania - en alle tiders sommerjobb!



BRENNENDE ENGASJERTE: Georg og Gunnvi Jokstad har et stort hjerte for Sjømannskirken. Derfor bruker de ferien sin til å sommerjobbe i Torrevieja fem uker i sommer.



Skipperstuen

**NORSKDREVT RESTAURANT MED GOD MAT,
HYGGELIG BETJENING OG OVERKOMMELIGE PRISER**



- Frokost og Lunsj meny fra 10 - 15, smørbrød og enkle retter + "dagens"
- À la carte meny fra 19 - 23, kanskje byens beste biff av okse, svin, kylling eller fisk
- Egen Barne meny med gratis is
- Stor terrasse som er sval og fin om sommeren og oppvarmet i den kalde årstiden
- Vi lager og leverer snitter, koldtbord, gryteretter etc. hjem til private selskaper
- Restauranten kan leies i sin helhet av grupper på 30 - 100 prs.
- Mat, musikk og underholdning etter Deres ønske



Åpent: Man - fre: 10 - 15 og 19 - 23 Lørdager: 19 - 23 Søndager: Stengt

Calle Ferreria, 15 Alfaz del Pi Tlf: +34 645 296 400 / +34 965 888 849 www.skipperstuen.net

SOLVEIG L. KALBAKK
SOL@SPANIAPOSTEN.NO

For andre gang bestyrer Georg Jokstad sjømannskirken i Torrevieja i sommerferien. Det vil si at han har ansvaret som daglig leder av kirken, og stort sett ellers vier brudepar.

– Ferie er å gjøre noe annet enn man ellers holder på med. Siden jeg ikke er noen strandløve, men gjerne liker å oppholde meg der det er godt og varmt, er vikarprest i Sjømannskirken veldig hyggelig å være om sommeren. Vi var her også for to år siden. Ellers har kona mi, Gunnvi og jeg tjenestegjort i Sjømannskirken i til sammen 15 år tidligere. Både i Liverpool, Miami og Brussel, opplyser Georg Jokstad.

HØYSESONG FOR BRYLLUP

Spaniaposten har avtale om et intervju mellom en brudesamtale og en vielse. Sommeren er høysesong for brylluper, og Jokstad har 11 vielser på blokka mens han skal være i Torrevieja i sine fem tildelte uker.

– Så etter fem uker er det tilbake til Håkonsvern?

– Vi tar med oss en ukes cruise i Østersjøen i etterkant av Spania-oppholdet. Sterkt å anbefale for

alle og enhver. Etter det regner vi med at batteriene er fulladdede, og vi er klare for nok en våt og kald vinter i Bergen, humrer Jokstad.

KLAR FOR HELTIDSTJENESTE

Feriepresten er 58 år. Om to år pensioneres han fra Forsvaret. Mange ville sikkert ha tatt i mot pensjonisttilværelsen med stor glede, for å kunne dyrke andre interesser mens man fortsatt er ung og sprek. For Jokstad er det ikke slik.

– Om to år er vi igjen klare for heltidstjeneste i Sjømannskirken. Der er pensjonsalderen 67 år, så vi håper på mange gode år der fortsatt, før vi pensjoneres oss for alvor. Det blir fint å avslutte yrkeskarrieren et sted under sydlige breddegrader. Det er for tidlig ennå å si hvor det kan bli. Å jobbe i en sjømannskirke er både hyggelig og meningsfullt. Vi skal være et hjem borte fra hjemmet, og foruten å vie mennesker, har vi omsorg for de som trenger diakonal hjelp. Som prest hjelper jeg egentlig mennesker med tro og liv, for å oppsummere det kort, sier Georg Jokstad.

I tillegg til vanlige presteoppgaver på Håkonsvern, underviser Jokstad i etikk. Det etiske perspektivet er viktig når man er i krig eller konflikt med et annet land, mener Jokstad.

SOM MED BILEN...

Arbeidskapasiteten er stor hos ekteparet Jokstad. Gunnvi er høyskolelektor på lærerhøgskolen i Bergen. I tillegg er hun med og holder samlivskurs for ansatte i Forsvaret sammen med sin mann.

– Jeg bruker å sammenligne behovet for service i samlivet med bilhold. Vi tenker aldri på å la motoren skure og gå hvis oljelampen lyser, gjør vi vel? Enn si om vi mistenker at bremsene ikke fungerer, eller noe annet. De samme faresignalene har vi lett for å overse i samlivet med vår kjære. Det er dette vi tar opp på samlivskursene. Hvordan få i gang den gode samtalen som gjør at vi stadig er klar over hvordan den andre har det i forhold til meg, forklarer Jokstad.

TRIVELIG I TORREVIEJA

Men nå får samlivskurs og sjøkadetter vente. Nå er det sommermenigheten i Torrevieja som gjelder.

– Det er veldig trivelig å være akkurat her i Torrevieja. Det er en godt organisert og veldrevet sjømannskirke. Vi holder gudstjenester hver søndag og er til stede for de som ønsker å slå av en prat eller lese norske aviser eller rett og slett ta seg en vaffel i vår skyggefulle hage, sier sommerkyparkprest Georg Jokstad.



TRO OG LIV: Presten Georg Jokstad er opptatt av hele mennesket når han snakker med folk. Å gi håp og tro på livet er viktig.



Sommeren er her og terrassen er åpen!



Åpent alle dager 12-23.00

Dagens rett alle dager kl 12.00-17.00

Kjøtt & fisk alternativ

Kun 7,95 €

Hjertelig velkommen til oss! Reservasjon på tlf: 645 296 435

Adr: Calle Dr. Waksman 59, 03183 Torrevieja

www.svenskenpahornet.es

LA ROCA RESTAURANT Camí Vell del Far, 2 El Albir
 966 864 899
 605 521 778

De beste Jamaicanske svinepølsene i Spania

Åpningstider:
 Mandag - Tirsdag: 17 - 22
 Onsdag: Stengt
 Torsdag - Søndag: 13 - 22

Nydelig lammestek med Rosmarin

PLAYA / BEACH ALBIR
 BOULEVARD CORREOS
 ALBIR
www.larocaalbir.com

Iren og Jakob ønsker deg velkommen til:
THE PIANO BAR AND RESTAURANTE

Åpent: 19.00 - 02.00 - Piano Bar
 Restaurant: 19.00 - 23.00 Stengt på mandag og tirsdag
 Søndager: Kveld 19.00-02.00 Spansk Musikk

Onsdag: Ny kvinnelig pianist 19-22
 Jazz med A:L:M: Trio 22-01
 Tors/Søn: El Marino
 Fredag: Tony Francis
 Lørdag: Jose Martin (saksofonist)

Stedet du går ut i Ciudad Quesada om du ønsker å lytte til bra musikk og spise i en eksklusiv og romantisk atmosfære.

Søndag serverer vi 3 retters for kun 10.50 € inkl. 1 drikke.
Nå også fersk Paella på søndager!
HUSK BORDBESTILLING: 966 719 039 / 653 539 451

Adresse: C/ de Solá s/n. 03170 Rojales (Ciudad Quesada)
 Slik finner du oss: Fra Alfar del Pi ta av fra AP7 mot "Torrevieja norte", følg skilt mot Ciudad Quesada og kjør inn i Ciudad Quesada. Ta til høyre ved "AMSTERLIA" og vi er på høyre side.

CAPPUCCINO

MER ENN BARE EN KOPP KAFFE!!!

TEAM CAPPUCCINO SERVERER DEG OGSÅ...
 DEILIGE KAKER, STORT UTVALG I NYBAKTE BAGUETTER, GODE SALATER. FRA 17:00 HAR VI EN UTVIDET KVELDSMENY

VI ÅPNER KL. 09:00 –
 KJØKKENET STENGER 23:00
 ÅPENT HVER DAG!!!

PASEO DE LAS ESTRELLAS 15 PÅ ENDEN AV STRANDPROMENADEN I ALBIR
 MELLOM HOTEL CACTUS OG CAMPING CAP BLANCHE
 966 866 463

Cappuccino inviterer deg til
"Kast terningene riktig"
 på måltider etter 17.00

CAPPUCCINO.ALBIR@GMAIL.COM Facebook: Cappuccino lounge

Vega Baja

Angrep bar med maskinvåpen



Guardia Civil har arrestert to menn som de mistenker for å være de samme personene som fyrte løs med automatvåpen mot en bar i Pilar de la Horadada i juni.

To personer dukket den 20. juni opp i en bil med maskinpistoler i hendene utenfor bare. Uten forvarsel begynte de å skyte mot persiennene og inngangsdøren. Etter å ha sendt av gårde noen salver med kuler av kaliberet 7.62, stakk de av gårde i bilen. Våpen av dette kaliberet brukes av det militære, og kan både brukes til AG3-geværet som det norske forsvaret bruker, og til det russiske AK47. Privatpersoners besittelse av slike våpen regnes som en alvorlig forbrytelse. Etter hendelsen i Pilar de la Horadada ble det funnet ni tomhylser.

Ifølge Guardia Civil skal innehaveren av baren ha kranget med gjerningsmennene et par dager før skytingen fant sted. Ingen ble skadet under opptrinnet.

Valencia

Møt sommeren med en tiger på tanken!

Varm spansk sommer med kalde spanske drinker står for døren. Vi skal sitte i skyggen under brede palmeblad og kjøle oss ned på med iskald pils, hvitvin med dugg på glasset, tinto con gaseosa (tinto de verano) rett fra kjøleskapet og - kanskje den "spanskeste" drinken av alle, nemlig horchata.

RIKKE PRINTZ

RIKKE@SPANIAPOSTEN.NO

Horchata er saft fra "chufas" – tigernøtter - som har vært dyrket i Valencia-området helt siden muslimenes tid.

IKKE HELT IDENTISK

Ordet horchata har trolig sin opprinnelse i det latinske ordet "hordeata", som igjen har gitt navnet til den italienske drinken "orxata". Men drinken broderfolket i øst koser seg med er ikke helt identisk med den vi drikker i Spania.

POPULÆR DRIKK

Horchata er en også en svært populær drikk i Mexico, men der er jordnøttene erstattet med ris, og smaken blir derfor en helt annen enn den spanske varianten.

LAGE SELV

Horchata de Chufas kan man lage selv, tigernøtter kan kjøpes i velassorterte kolonialbutikker.

1 kilo nøtter vaskes i rent vann, deretter skal de trekke i kaldt vann i minst 12 timer. La nøttene renne godt av, og vask dem nok en gang. Moses med 5 liter vann i hurtigmixer og tilslutt røres det inn en kg sukker. Serveres iskald.

Vi valgte Mercadona-varianten, vi fant både liters-kartonger og små, hendige porsjonskartonger i hyllene hvor melken står - klar til nytelse. Den er proppfull av vitaminer, mineraler og antioxidanter, og brukes også av personer som har allergi for vanlig melk.

MELKEHVIT DRIKK

Fargen er melkehvitt - eller kanskje en liten nyanse mørkere. Horchata skal som nevnt nyttes kald, og smaker søtt og friskt og en anelse emment. Noen foretrekker et lite dryss med kanel, eventuelt mer sukker. Den kan også serveres som slush etter et kort opphold i fryseboksen, pass på å ta den ut og rør kraftig med jevne mellomrom sånn at den ikke fryser til en hard klump.



Den Norske Tannklinikken

Jan Holmefjord

Allmennpraksis

Almenpraksis, implantat og tannregulering

Avd País Valencia/Teniente Segui 20

Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311



VIL DU HA BEDRE LIVSKVALITET?

• 20 år erfaring som lege

• Både Norsk og Spansk lisens

• Allmennmedisin, Basisk Gynekologi, Kirurgi og Pediatri

• Grundig helsejekk på første konsultasjon (ca. 1,5 timer)

• Hurtige blodprøver

• Pustep prøver

• Screening av Benskjørhet på 3 minutter

• Effektiv slankemetode (Pronokal)

• Akutt legebesøk

Kom innom "Aida Lund Legekontor"

(Mandag til Fredag fra 09:30 til 15:30)

Albir Medical Klinik, Calle Vivaldi 7, 03580 Albir

966868698 / 610041473

www.doctoralund@hotmail.com



Fysioterapi i Altea

Offentlig godtkjent
fysioterapeut &
spesialist

Behandling, trening
& rehabilitering:

Ryggproblemer
Brudd og muskelskader
Rehabilitering etter operasjoner
Revmatisme
Graviditet

Fysioterapi
Akupunktur
Fotterapi (Podologi)
Elektroterapi
Massasje
Spesialist på behandling &
trening av barn

Altea Salut

Heather Janssens

Col. 6989

Fysioterapeut

Podologia

Også hjemmebesøk / behandling

i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.

Mulighet for refusjon via HELFO

Du finner klinikken i

Calle Vents Vius no 6, ved

Palau i Altea's gamleby

Tlf: 649 67 07 43

Epost: heather_altea@hotmail.com

www.alteasalut.com

SPANSK DRIKKE: Kos deg under palmegrenene - og ha en helsebringende sommer med den kanskje mest populære "spanskeste" drinken av alle, nemlig Horchata. Drinken er saft fra "chufas" som er tigernøtter dyrket i Valencia-området.

UMBRELLA PARKING ALICANTE

- LANG OG KORTTIDSPARKERING
- OVERVÅKET OG FORSIKRET 24T PARKERING
- GRATIS SHUTTLEBUS TIL & FRA FLYPlassen
- MULIGHET FOR PARKERING UNDER TAK
- DU FINNER OSS PÅ N-338 KM 0.4
- MINDRE ENN EN KM. FRA FLYPlassen

TEL: (+34) 627 608 858

WWW.UMBRELLAPARKING.COM

e-post: info@umbrellaparking.com

C.Fuensanta 63, nedre etj 6.
Torrevieja

Tel: 966 704 277

saludent@hotmail.com

GENERELL TANNBEHANDLING

- Estetisk
- Lang erfaring innen:
 - Komplisert rotbehandling
 - Faste og avtagbare proteser
- Implantater og kirurgi
- Tannkjøttbehandling

ANNEN SERVICE

- Botox - Hyaluronsyre (av lege)
- Fysioterapi
- Fotterapi & Pleie & Massasje
- Ansiks & Kroppsbehandling

GRATIS UNDERSØKELSE KREDITTKORT

MAN-FRE: 9.30-15.00 / LØR: 10.00-14.00 - TILBEREIDNING & PÅ E-MAIL ELLER TEL.

Madrid

Blant verdens
dyreste bredbånd

Spania, Chile og New Zealand er de tre landene i verden der bredbånd tilbys til høyest pris.

Spania ligger helt øverst i pristoppen i Europa på dette produktet, viser en rapport fra OECD.

Det billigste tilbudet i Spania ligger på 28,29 Euro som inngangspris. Inkludert fastlinjen ligger snittprisen på 44,48 Euro, skriver Diario Información.

Det er 30 Euro mer enn i Estland, som er det billigste landet. Tallene er hentet fra september 2010.

Las Palmas

Tverrpolitisk
samarbeid skal
løse krisen

Den kanariske presidenten sa mandag at han vil jobbe med alle politiske partier for å finne løsninger som gjør slutt på den økonomiske krisen og den høye arbeidsledigheten.

Nasjonalistene i partiet CC og sosialistene i PSOE har nå dannet ny kanarisk regjering med Paulino Rivero som ny kanarisk president. Og i en tale mandag sa Rivero at hans og den nye regjeringen vil jobbe for å løse den økonomiske krisen og gjøre slutt på den høye arbeidsledigheten på øyene.

Rivero sa også at for å nå disse målene vil han og regjeringen samarbeide med alle politiske partier og at han er åpen for innspill, samtaler og dialog med alle politikere som kan bidra med noe positivt i prosessen, skriver Canariposten.

Madrid

Arbeidsledigheten synker



Juni falt arbeidsledigheten i Spania med 67.868 personer. Det er tredje måned på rad at antallet arbeidssøkende er blitt lavere. Det siste kvartalet er det blitt 212.000 færre ledige, ifølge tall fra sysselsettingsinstituttet Inem.

Arbeidsmarkedet viser symptomer på en stabilisering, men det går saktere enn mange ønsker. Fortsatt er rundt fem millioner spanjoler arbeidsledige.

Det er hovedsakelig i service-næringen at tallene har blitt noe

penere den siste måneden. Og det skyldes selvfølgelig at turistsesongen nå er godt i gang.

I jordbruket har det vært en fortsatt økning i arbeidsledigheten. Arbeidsminister Valeriano Gómez sier i et intervju med TV-kanalen Telecinco at økningen her kan knyttes til den såkalte agurkkrisen.

Spanske grønnsaker led en kraftig nedgang i etterspørselen, etter at tyske myndigheter ga agurker fra Spania skylden for E.Coli-utbruddet i vår.

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

FYSIAKOS
C/ Pau Casals nr 24 (i Hotell La Colina)
Tlf: 966 86 56 86 • 03581 El Albir
post@fysiakos.com
www.fysiakos.com

**Fysioterapi
Akupunktur
Fotterapi
Massasje**

**Velværebehandlinger
Manikyr / gelenegler
Ansiktsbehandling
Massasje**

lege Roald Strand
tar pasienter
en uke pr mnd.

Avdeling i Alfaz del Sol Tlf: 966 86 02 94
(avtale med forsikringsselskapet CASER)

Vi har åpent i hele sommer!

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken



Allmennpraktikerne har norsk og spansk legeautorisasjon.

- Skandinavisk personell
- Blodprøver/vaksiner
- Hudspesialist
- Godkjent lege for offshore helsekontroll

Se våre nye
åpningstider!

Vi samarbeider med Hospital de Levante

Åpent 09.00 - 14.00 og 17.00 - 19.00, Lør. 09.30 - 13.30

Tlf.: 966 86 86 86 / 966 86 88 86 Øyeblikkelig hjelp: 649 542 252

Adr: Calle Joaquín Turina, no 4 i Albir (ved siden av det norske bakeriet)

smile
DENTAL CLINIC

**Sommertilbud 20 %
på tannbleking
og undersøkelse**

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

966 70 50 83
www.smiledental.es

**AKUTT TELEFON:
650 570 444**

Egne avdelinger:

- itic INSTITUTT FOR KOMPLETT BEHANDLING AV KREFT
- ica HJERTE- OG KARAVÅGDELING
- imof MOBAYED ØYE AVDELING
- ucab INSTITUTT FOR ARTROSKOPISK SKULDERKIRURGI
- imego INSTITUTT FOR MEDISINSK/KIRURGISK BEHANDLING AV FEMLE

HOSPITAL CLÍNICA BENIDORM
20 års erfaring med din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

Nyhet:
Dermatologi
hudlege
fra 20. mai
(etter avtale)
Vi tilbyr også
Oftalmologi
øyelege
(etter avtale)

Norsk legesenter
SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS
ALBIR

24 TIMERS GRATIS
AKUTT-TELEFON:
900 380 580

C/ Pau Casals, nº 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

Fiesta Virgen del Carmen

Virgen del Carmen er en av de viktigste fiestas som feires langs kysten i Spania. Nå i juli markerer man denne "sjømennenes" skytshelgen i byer som Torrevieja, Altea, Benidorm og Villajoyosa.



UT PÅ SJØEN: Helgenbildet tas også ut på sjøen og man vil kunne se en hel armada av småbåter etter båten som har "Virgen del Carmen" om bord.



SJØMENNENES SKYTSHELGEN: I juli markeres sjømennenes skytshelgen "Virgen del Carmen" med stor fiestas i byer som Torrevieja, Villajoyosa, Altea og Benidorm.



MANGE DAGER: I flere dager rundt 16. juli feires det for "Virgen del Carmen", som ble erklært skytshelgen for den spanske marinen i 1901.

KIM AMMOUCHE

KIM@SPANIAPOSTEN.NO

Opprinnelsen til festivalen for 'Virgen del Carmen' (Jomfru Carmen) ligger i tidligere Karmelittordenen, grunnlagt i det trettende århundre og senere spredt over hele Europa.

ERKLÆRT SKYTSHELGEN

I 1609 bestemte kirken seg for å dedikere den 16. juli til sin skytshelgen, Virgen del Carmen. I 1901 ble "Virgen del Carmen" erklært skytshelgen for den spanske marinen og ble utvidet til beskytter alle typer av marine-relaterte grupper som fiskernes organisasjoner, som, faktisk, er nå ansvar for å organisere feiringen i kystbefolkningen.

MANGE KYSTBYER

Mange kystbyer av Valencia feirer festivaler til ære for "Virgen del Carmen": Alicante, Altea, Benidorm, Calpe, El Campello, Santa Pola, Moraira (Teulada), Torrevieja, La Vila Joiosa eller Jávea i Alicante provinsen; Alcossebre (Alcala Xivert), Burriana, El Grau de Castellón de la Plana, Torreblanca eller Vinaròs i Castellon provinsen; Cullera, Daimús, Gandia, Oliva, La Po-

bla de Farnals, Puerto de Sagunto, Sueca eller Xeraco i Valencia provinsen.

VIRGEN DEL CARMEN

I flere dager rundt 16. juli feires det for 'Virgen del Carmen'. I tillegg til den religiøse feiringen hører mer lek og morsomme aktiviteter med til dagens tradisjon, ikke minst fyrverkeriet. I de "utenom-religiøse" handlinger inngår: konkurranser, løp, festivaler, konserter og spektakulære fyrverkeri som sendes opp fra land eller fra båter og flåter i sjøen.

FØLELSMESSIG PROSESJON

Blant høydepunktene er messen og prosesjonen, som ledes av helgenbildet av jomfruen som bæres gjennom "maritime nabolag" og til slutt tas hele prosesjonen, inklusive helgenbildet, ut på sjøen etterfulgt av en liten armada småbåter. Det er en følelsesmessig prosesjon hvor det er laget et "offer" av blomster og laurbærkranser som blir kastet i vannet til minne om de som har dødd på havet og samtidig som man synger salmen "Salve Marinera", som også brukes i påskeprosesjonene.

ALTEA: 16 til 20. juli. Sjømennene hyller sin skytshelgen den 16. juli, Virgen del Carmen, når

det er en vakker sjø prosesjon hvor bildet av Jomfru fraktes med båt over bukten Altea, et hav fullt av blomster. Utgivelsen av ender og felt masse på Esplanade fullføre feiringen.

BENIDORM: 16 til 19. juli. En liten jente som leser ett vers for jomfruen er blant de største begivenhetene.

TORREVIEJA: 9 til 16 juli En stor prosesjon av båter kjører ut fra havnen i Torrevieja. Hundrevis av båter er med.

CALPE: 16. juli: Sjømenn går i prosesjon fra havnen med sin skytshelgen "Virgen del Carmen". De gjør ett blomsteroffer og en følelsesmessig hyllest til de som "aldri kom tilbake" fra sitt arbeid på havet.

VILLAJOYOSA: 15 til 16 juli. Sjømenn går i prosesjon fra havnen med sin skytshelgen "Virgen del Carmen". De gjør ett blomsteroffer og en følelsesmessig hyllest til de som "aldri kom tilbake" fra sitt arbeid på havet.

Kontakt det lokale turistkontoret for detaljert timeplan for prosesjoner og feiringen.

Spanske fiestas i juli

2-16. JULI, TORREVIEJA

Virgen del Carmen er en av årets viktigste festivaler for sjøfartsbyen Torrevieja. Opprinnelsen er feiringen av fiskernes skytshelgen "Virgen del Carmen". Festlighetene starter allerede 2. juli og løper frem til høydepunktet 16. juli hvor det er prosesjoner gjennom byen kl. 20.30. De ender opp i havnen hvor "jomfruen" tas med ombord i en av fiskerbåtene.

7-9. JULI, BILBAO

Bilbao Live, stor musikkfestival med trekkplaster i år som Coldplay, Blondie, Suede, The Black Crowes, The 6-7. juli, Benidorm

SAN FERMÍN: Okseløp og fiesta i Benidorm. En mindre utgave av den mere kjente San Fermín i San Sebastian udødeliggjør i en av Hemingways romaner.

8-17. JULI, ALFAZ DEL PI

Filmfestival i Alfaz del Pi. Filmer fra hele verden vises på den lokale kino i Alfaz, mange av dem i original språkversjon. I tillegg blir det utekino på stranden flere kvelder. Rundt 200 filmer er påmeldt til festivalens konkurranser hvorav 34 har blitt "shortlistet" og 30 av dem skal

vises i løpet av festivalen.

Festivalen er en utmerket mulighet for å se filmer fra hele verden på originalspråket på "Cine Roma" i Alfaz del Pi.

16-22. JULI, ELCHE

Tradisjonsrik filmfestival i Elche. 16-22. juli, er det filmfestival, filmer fra hele verden vises i løpet av festivalen som har gått av stabelen i Elche i 34 år. www.festivalcinelche.com

13-16. JULI, BENIDORM

Virgen del Carmen, årets viktigste fiesta i Benidorm går av stabelen i midten av juli, med opptog konserter, fyrverkeri og alt som hører med. Virgen del Carmen er fiskernes skytshelgen og denne fiesta feires i byer over hele Spania i juli. Opptoget går av stabelen 16. juni.

14-17. JULI, BENICÁSSIM

Internasjonal kjent musikkfestival i Benicassim, Castellón. Kåret av det norske musikkmagasinet Mute til verdens beste musikkfestival! Årets lineup består av blant annet The Strokes, Portishead, The Black Crowes og Plan B. Parallelt går også "FIB Club" med elektronisk musikk og internasjonale DJs. www.fiberfib.com

21-23. JULI, BENIDORM

Low Cost festival 2011

Etter å ha gjort stor suksess i Benidorm to år på rad har denne "lavpris- festivalen" allerede fått et svært godt rykte over hele Spania. For kun 60 Euro får man tilgang til et utall artister over flere scener i løpet av tre dager. Årets "lineup" består av internasjonale og spanske artister som: Mika, Mando Diao, Klazons, Crystal Castles, Fangoria, Dorian, Goose, Loo & Placido, Eric Fuentes, Tiki Phantoms og en masse masse mer. www.lowcostfestival.es

21-25. JULI, SAN SEBASTIAN

For 46. gang arrangeres Jazzaldia, Jazz- festival i San Sebastian. www.jazzaldia.com

18-25. JULI, SANTIAGO DE COMPOSTELA

Apostelens festival i nord-spania går av stabelen i pilgrimsdestinasjonen Santiago de Compostela. Hit har pilegrimer valfartet i over tusen år, og på Plaza de Obradoiro har de segnet sammen etter uker og måneders vandring. 25. juli er "Día de Santiago" og festivalens høydepunkt. www.santiagoturismo.com



BENIDORM: Coldplay



BENIDORM: Blondie



BENIDORM: Mika

Costa Blanca Booking **DIN NORSKE MEGLER I ALBIR!** Tove: 620 858 617 Ragnhild: 657 857 446 Torill: 657 857 445
Avda Albir 56, Albir www.costablancabooking.com

	ALBIR-LEILIGHET S-1019 Moderne kompleks. Stue med balkong, havutsikt, 1 sov, 1 bad, garasjeplass. Felles basseng. Pris før: €149.000 Nå: €119.000		ALBIR-TOPP LEILIGHET S-1058 Nær stranden. Stue med balkong, solrik takterrasse, 3 sov, 2 bad, garasjeplass. Felles basseng. Pris før: €315.000 Nå: €295.000
	ALTEA-LEILIGHET S-1066 Balcon de Altea, 115 m2 inkl 25 m2 terrasse, havutsikt, 2 sov, 2 bad, garasjeplass. Basseng / tennis. Pris: €350.000 BUD VELKOMMEN		ALBIR-VILLA S-746 Villa 190 m2, 4 sov, 3 bad, peis, sentral varme, A/C, takterrasse, 1000 m2 hage, carport, basseng. Pris før: €575.000 Nå: €399.000

SCS sofas **Over 600 kvm med skinnsofaer, madrasser, divaner, hagemøbler & tepper. Meget gode åpningstilbud!**

Avda. Europa 100, 03580 Albir Tlf: 966 445 747 Åpent: Man. – Fre. 10:30 – 18:30 Lør. 10:30 – 14:30

Aquopolis® TORREVIEJA

RABAT 3€

¡Nuevas atracciones! New attractions!
KAMIKAZE SPEED

- Rabattkupong gyldig for inntil fire personer.
- Vis denne kupong ved billettkontoret ved kjøp av billett for voksen eller barn for rabatt.
- Rabatten kan ikke benyttes sammen med andre tilbud eller rabatter.
- Kupongen kan ikke selges.
- Boks og glassflasker etc er strengt forbudt i parken.
- Selskapet forbeholder seg retten til å tolke regelverket.
- Tilbudet gjelder kun for Aquopolis Torrevieja ut sesongen 2011.

KOM TILLBAKE FÖR 8 EUROS*

Avda. Delfina Viudes, 99, 03183 Torrevieja, Alicante
Tel: 902 345 008// Fax: 965 715 611
www.torrevieja.aquopolis.es

* Kjøp din entrebillett for 8€. Vis den ved inngangen etter første besøk så gjelder den en dag til, for de neste 7 dagene.

Spanienposten

Jumilla

Jumilla er det perfekte reisemål for en dagstur for vin-interesserte på Costa Blanca. Byen ligger ca 500 meter over havet nord for Murcia, ca en times biltur både fra flyplassen El Altet (Alicante) og San Javier (Murcia).

Perfekt reisemål for dagstur

RIKKE PRINZ

RIKKE@SPANIAPOSTEN.NO

Det sies om Jumilla at man ikke bør dra dit hvis man ikke har interesse for vin. I og rundt byen dreier det meste seg om disse edle dråpene, og på høsten kjenner man lukten av gjæret vin

når man beveger seg rundt i de tildels trange gatene. "Saborea, respira y siente cuando es Jumilla" står det også på brosjyren vi fikk stukket i hånden da vi oppsøkte byens utmerkede turistkontor - "Smak, pust og fornem når du er i Jumilla".

For å få den store oversikten ble vi imidlertid anbefalt å starte besøket vårt på Castillo de Ju-

milla som ligger på en høyde rett utenfor byen. Herfra har vi fantastisk utsikt over byen og landområdene rundt, og stedet må ha vært en perfekt utsiktspost med tanke på å kunne forsvare de 500 sjelene som bodde innenfor de gamle bymurene som ble bygget av romerne ca 200 år f.Kr. Disse kan man enda se ruinene av på nedsiden av El Castillo.

Borgen, slik den fremstår i dag, ble bygget i 1462 med tre fulle etasjer samt en dyster kjeller som ble brukt som fengsel. Bygningen fungerte kun som utsiktspost, ikke som bolig, men den imponerende borgen med det flotte interiøret har resultert i at det har vært holdt selskap her så lenge borgen har eksistert. Den dag i dag feires det bl.a. bryllup på det som føles som verdens tak.

HISTORIE OG KULTUR

Ingen byvandring uten kirkebesøk. Vi valgte Iglesia de Santiago som ligger midt i den gamle bydelen. En sjeldent vakker albertavle som går fra gulvet og langt opp i den øverste kuppelen viser forskjellige motiv fra Jesu liv.

Fra kirken er det kun et steinkast til Museo Arqueológico Municipal, her finner vi tre fulle etasjer med lokal historie og kultur som går helt tilbake til yngre steinalder. Bruksgjenstander, våpen og smykker er nydelig stilt ut, og i første etasje er deler av gulvet av glass sånn at vi kan se ned i kjelleren på arkeologer som jobber med ferske funn som stadig gjøres i området. Størst inntrykk gjør et mosaikk-dekket gulv som er over to tusen år gammelt, det er fasinert å tenke på alle de menneskene som må ha gått over de slitte stein-bitene opp gjennom historien.

JUMILLA= VIN

Men Jumilla er altså først og fremst vin og vinproduksjon. Funn viser at det trolig er dyrket druer og laget vin i området i over 3.000 år. Ruta del vino de Jumilla er, sammen med snaue 20 andre kjente vindistrikter, en del av Rutas del vino de España, og det dyrkes. Og dagens hovedaktivitet er besøk hos Alceño, en anerkjent bodega som i løpet av de siste årene har fått flere priser for sin utmerkede vin.

Her blir vi først vist rundt i produksjonslokalene og får innblikk i hele prosessen fra druen blir helt av lastebilene og ned i

den enorme "frukt-pressen" og til den ferdige vinen blir tappet på flasker. I august går lastebilene i shuttletrafikk mellom Jumilla og vinmarkene rundt, og Jumilla har sin egen fiesta, som alltid faller sammen med for å feire at druehøsten har kommet vel i hus.

Den hardføre monastrell druen trives godt i det tørre, brune og ensformige landskapet rundt Jumilla, årsaken er at vinranken har lange røtter som klarer å finne fuktighet langt nede i bakken. Dette er også årsaken til at vin laget på monastrell-druen har et snev av mineralsmak. Den modnes sent, er ekstra søt og har kraftig aroma som kan minne om bjørnebær. Mellom 80 og 90% av alle druenes som dyrkes i dette området er monastrell, og vinmarkene dekker nesten 50.000 hektar.

SMAKER UTMERKET

Etter at vår kunnskap om vin har økt betraktelig, vises vi ned i en romslig og flott dekorert kjeller hvor det er dekket et tapasbord. Her får vi smake på Alceño's forskjellige produkter i godt følge med skinke, oliven, grillet svin og kylling samt ymse salater. Etter å ha trasket rundt i flere timer, konkluderer vi med at vi aldri har smakt bedre mat - og bedre vin. Glassene våre fylles opp med unge og gamle viner, rene monastrellviner og monastrell blandet med bl.a. syrah. Vi faller for en søt dessertvin, Alceño Dulce Monastrell 2007, den smaker utmerket i godt følge med bombónes, konfekt, som står "tilfeldig" plassert på dessert-bordet.

Avslutningsvis blir vi høflig geleidet inn i vinutsalget, her kan vi få kjøpt de fleste av Alceño's viner, og her er det godt med kvantumsrabatter å få. Flaskene koster fra et par euro og oppover, "vår" dessertvin koster 9 euro for en flaske, og 10 euro for to. Offerta - solo hoy. Tilbud - bare i dag...

PRODUKSJON OG SMAK

Det finnes diverse bodegaer i og



CASTILLO DE JUMILLA: i forgrunnen ligger ruinene etter den gamle borgen som ibererne bygget ca. 500 år f.Kr. Funn viser imidlertid at det har bodd folk her allerede for 3.500 år siden. Det hadde vært spennende å få et lite innblikk i hvordan livet artet seg oppover fjellsiden så langt tilbake...

rundt Jumilla, en annen produsent som har høstet stor internasjonal anerkjennelse er Casa de la Ermita som ligger litt utenfor byen. Her kan man i tillegg til å få innblikk i vinproduksjonen og smake på diverse produkter, også studere forskjellige typer vinranker som er plantet utenfor til ære for turistene. Engelsk guiding er inkludert.



IGLESIA DE SANTIAGO: ligger inneklemt i den gamle bebyggelsen. Selv ateister blir grepet av den overdådige og vakre altertavlen med motiv fra Jesu liv.



STOLT SALGSSJEF HOS ALCECO: denne monastrellvinen fra 2007 har høstet flere internasjonale priser.

Man bør imidlertid - uansett hvilken bodega man bestemmer seg for å besøke - avtale tid på forhånd.

Araberne kalte Jumilla "La Bella" (den vakre byen), vi skjønnte

hvorfor da vi forlot byen mens solen var i ferd med å gå ned bak fjellene. Et glødende landskap i gult, oransje og rødbrunt sitter fremdeles på netthinnen.



VALG AV VINTØNNER ER VIKTIG: det er bl.a. tresorten i tønnene som gir den siste ekstra "touchen" til vinen. Dette blir vin med en "touch" av eik.



STOLTE: Innbyggerne i Jumilla er stolte av vinen sin, her har de plassert et utvalg av de beste vinene i et av de få "vindueene" i El Castillo.



www.spain-fincas.info

Fjelloase i Fortuna (Murcia)

Består av 2 soverom (hulerom) samt en gjestelighet i overetasjen. Det er ellers bad, stue, kjøkken, spisestue, terrasse og en garasje på 95 m² (!!), tomt på 10.000 m², fantastisk utsikt, asfaltert oppkjørsel, 8 min. kjøring til Fortuna og Spa, 45 min. til flyplass og strender. Satt ned til € 125.000!! Ref: E-1412 www.spain-fincas.info



Landlig oase i La Romana/Aspe (Alicante)

Dette er en villa med 3 doble og 1 enkelt soverom. Ellers er det 2 bad, 2 stuer, arbeidsrom i underetasjen, vakker gazebo og terrasser. Tomten på 4.500 m² er lettstelt og er som en park med høye palmetrær, planter og blomster. Det er ellers et basseng på 10 x 6 meter med stor terrasse å sole seg på, en romantisk bar og BBQ. En drømmeeiendom! 5 min. kjøring til La Romana, 10 min. til Aspe og 30 min. til flyplass og strender. Satt ned ytterligere til € 178.000,-!! Ref: E-1917 www.spain-fincas.info



Pinar de la Perdiz, 94A. 03191 Pilar de la Horadada. Tlf: 966 180 004. Mobile Eva: 669 621 173. Robert: 600 745 003

Elena Hills
LUXURY PROPERTIES

Luksuseiendommer for salg & leie på Spanias Costa Blanca

Calle Suecia,
Local 4,
Urb. Altea Hills,
Altea, Alicante



T007 Tomt, Prosjekt med byggetillatelse i Altea Hills 808 m² med en slående sjutsikt.

315.000€



T008 Altea Hills Tomt på 808 m². Uslåelig pris!!! Sydendt med sjutsikt.

210.000€



B247 70 m² Byhus Altea Hills 2 soverom, 1 bad, privat hage, møblert, fellesbasseng.

210.000€



C405 400m², 2400m² tomt Altea Hills. 6 soverom, 3 bad, stor terrasse, privat basseng & hager, slående sjutsikt.

2.500.000€



B238 141 m² Bungalow Altea Hills. 3 soverom, 2 bad, 1 WC, stor terrasse fellesbasseng & hager, sjutsikt

285.000€



C425 600m², 1236m² tomt, Nucia Hills 5 soverom, 5 bad, basseng, Jacuzzi, hager, terrasser, panoramautsikt

1.150.000€

Tracy 647 661 713, Elena 656 871 750, Timur 673 179 503

Vi har kunder som venter på å kjøpe din eiendom! Ring oss nå og få lagt din eiendom ut på markedet.

www.elenahills.com

Norsk Megling AS
Eiendommer utland

VÅR ERFARING
- DIN TRYGGHET

VI HAR VALGT SAMARBEIDSPARTNERE!



Costa Blanca – Sør

pure Fine Spanish Properties
Lokalkjente meglere som har bistått mange av våre kunder.
Tlf. +34 966 721 884
www.pureproperty-spain.com

SAMMEN KVALITETSSIKRER VI ALLE KJØP OG SALG



Costa Blanca

Alfaz - Albir
Altea - La Nucia



Advokatdrevet meglerforetak.
Stort kontaktnett – lang erfaring 1985
Tlf. +34 966 873 666
www.homeinvest.es

DET KOSTER IKKE MER Å BRUKE NORSK MEGLER



Costa Blanca – Nord

Denia
Marina Alta
Familiedrevet meglerforetak med lokalkunnskap og erfaring.
Tlf. +34 966 457 715
www.bullmannproperties.com

VI HAR VALGT Å ENGASJERE NORSKE OG SPANSKE ADVOKATER SOM VÅRE OPPGJØRSMEDHJELPERE

Norsk Megling AS

Norsk Megling AS, Sjøveien 16, PB 493, 3101 Tvedestrand
Storavveien 10, 4810 Kvernberget, 4810 Kvernberget
Tlf. +47 33 30 99 50 • post@norskmegling.no • www.norskmegling.no



Torrevieja

Den norske kvinnen som nylig ble arrestert i Torrevieja mistenkt i en prostitusjonssak sitter fortsatt fengslet og alt tyder på at hun blir værende bak lås og slå helt til saken kommer opp for domstolen. Verken konsulatet i Torrevieja og Utenriksdepartementet i Oslo er kontaktet i sakens anledning.

Norsk kvinne er fortsatt fengslet

JON HENRIKSEN OG
KIM AMMOUCHE

-Vi kan bekrefte at en norsk statsborger er arrestert i Spania, men det er ikke blitt ytret ønske om konsulær bistand, er det eneste som pressevakt i UD, Mariam Naqvi ønsker å opplyse til Spaniaposten.

KJENNER IKKE SAKEN

Luz Marina Ålängen ved det

norske konsulatet i Torrevieja er enda knappere i sin kommentar til Spaniaposten:

-Vi kjenner ikke til saken, er Ålängens eneste opplysning.

Det var i forrige uke at Guardia Civil slo til og arresterte elleve personer i en sak som politiet har etterforsket siden mai. Blant de arresterte er altså en norsk kvinne, to fra Brasil, syv spanjoler samt en kvinne fra Georgia. Det er avisen Informacion som melder dette.

BLE PRESSET

Bakgrunnen for arrestasjonen er at banden skal ha spesialisert seg på å lure til seg mindreårige fra vanskeligstilte familier i Brasil og gitt dem løfter om å kunne tjene store penger ved å arbeide i Vega Baja-området. De mindreårige skal ha blitt kokain før de ble levert til kundene.

Banden brakte de mindreårige til kundenes boliger i området. I etterkant skal banden ha truet kundene med anmeldelse for

misbruk av mindreårige og presset dem for enda mer penger.

Det ble foretatt ransaking av to boliger i Torrevieja 22. juni. Guardia Civil skal angivelig ha funnet lister over kunder, personlige data over personer i nettverket og blant annet kokain.

BETALTE FORSKUDD

I følge avisa Las Provincias skal kundene ha betalt opp til 1 000 euro for sextjenestene. Det ble

innbetalt forskudd, men overraskelsen kom altså når kundene senere ble presset for langt større pengebeløp og truet med anmeldelse. Nå er imidlertid banden selv anmeldt og sitter fengslet.

Den norske kvinnen sitter fengslet i Focalent-fengslet utenfor Alicante. Det er ventet at det vil ta en god stund før rettsaken blir gjennomført.



**Norsk-Svensk
Husmannskost**
Åpent søndag til fredag 15.00 - sent.
Lørdager stengt.
Adr: Avenida Albir No. 4
Tlf: 690 011 209

Godt hjemmelaget

Koselig Miljø!



**Vi har i sommer
nye åpningstider**
Søndag til fredag 15.00 - sent
Lørdager stengt



Godt hjemmelaget skandinavisk mat + À la carte
Vi starter nå med en innholdsrik sommermeny
Smørbrød, salater, gravet og røkt laks, bakt potet m.m.

"Fotballgærne unger"?

Coerver Camp
Kvalitetstrening med proffe trenere
Arrangeres i Albir 11.-15 juli fra kl.10-15.30
Et unikt tilbud til fotballspillere i alderen 10 til 15 år. Treningene vil vektlegge ferdighetsutvikling etter Coervers velkjente metoder.

Coerver Camp inneholder:
* 10 gode treningsøker
* Tips til egen treningsøvelser
* Norske instruktører
* Utstyr fra Adidas
* Lunsj hver dag
* Vann under trening

Pris pr.deltager kun 100 euro.

Påmelding til Solgruppen
Bok-Cafén Albir.
Tlf. 671 030 650
mariann@solgruppen.no

 **Solgruppen.no** 

Turistleiligheter til leie:



Moderne leiligheter sentralt i Albir med havsutsikt og eget stort tropisk hageanlegg med 2 bassenger, hvorav et er barnevennlig. Alle leilighetene har 2 sov, 2 bad, velutstyrt kjøkken og vaskemaskin. Garasjer er tilgjengelig.

Resepsjonen er åpen fra:
Man. til Fre. fra 10-13.30 og 16-19.30. Lør. fra 10-13.30
E-mail: apartments@playaalbir.com
www.apartmentsplayaalbir.com

Tel. 96 686 62 06, Avda. del Albir 6, Edif. Capitola V,
El Albir 03580 Alfaz del Pi

Tlf: 96 686 62 06

WIPZONA

Tlf.: 965013000
www.wipzona.es

Wipzona Network SL er et spansk selskap etablert 2004.

Wipzona driver utbygging av nettverk for Internett og IP-telefoni.

Wipzona har egen lisens for mobiltelefoni.

Selskapet har dekningsområde i store deler av Valenciaregionen.

Support på norsk, engelsk og spansk!

- Internett
- IP telefoni
- Mobiltelefoni

WIPZONA NETWORK SL
C/ Pau Casals 5, Local 6, 03581 Albir
E-post: contact@wipzona.es

Murcia

Opp i skyene på egen hånd

Hvert år reiser tusenvis av unger mellom fem og 12 år alene med fly. Antallet øker betraktelig i skoleferiene. Ordningen passer perfekt for både liten og stor.

SOLVEIG L. KALBAKK

SOL@SPANIAPOSTEN.NO

DY 1726 fra Stavanger lander på minuttet 09.40 på San Javier-flyplassen i Murcia. Inn i bagasjeområdet tyter det store mengder av feriestemte rogalendinger. I alle aldre. Usikkert sommervær der gradestokken ofte peker nærmere ti enn 20 grader er byttet ut med solgaranti på Costa Blanca eller Costa Calida på ubestemt tid.

Noen av barna skiller seg ut. De bærer en mappa på brystet der det tydelig står: "JEG REISER ALENE."

GØY Å REISE ALENE

– Jeg har reist alene mange ganger. Det er gøy å reise alene. Av og til kan det også være kjedelig, hvis flyturen varer for lenge. Mest er det kjekt, fordi jeg gleder meg til å komme fram, forteller André Haugvaldstad.

Han og søsteren Mia, har tatt turen fra Stavanger til Spania for å feriere sammen med familien noen uker i sommer.

De er ikke de eneste. I følge informasjonssjef Anne-Sissel Skånvik i Norwegian stiger antall alenereisende barn om sommeren.

NOEN TUSEN HVERT ÅR

– Det er en naturlig økning da, men det totale antallet foran-

drer seg ikke mye fra år til år. Vi har ingen nøyaktig statistikk, men det dreier seg om noen tusen hvert år. Dette er en ordning som går problemfritt for oss. Bestillings- og følgeprosedurene våre fungerer veldig bra. Man vil jo at barna skal føle seg trygge underveis. Derfor legger foreldre eller besteforeldre eller hvem det er som følger dem til flyplassen seg i selen for at alt skal skje så ordentlig som mulig, sier Skånvik til Spania-posten.

Å bestille billetter til barn som reiser alene er enkelt. Det er greie prosedyrer for hvordan dette gjøres på nettsidene til både Norwegian og SAS. Barn som reiser alene må være over

fem år. De betaler 75 prosent av voksen pris. I tillegg kommer et servicetillegg på 300 kr hver veg hos Norwegian, hvis det dreier seg om en utenlandsflight.

VIKTIG KONTROLL

Hos SAS er gebyret 50 kroner dyrere. Nøyaktige opplysninger må gis om den som skal hente på destinasjonsstedet. Kontrollen er nøye på at riktig person får ta hånd om barna dit de kommer.

– Jeg har aldri vært redd for å fly alene. Vi blir passet godt på. Dessuten er det morsomt å fly, så selv om det rister litt innimellom, tror jeg det bare er noe som

hører med, opplyser Mia Haugvaldstad Primstad.

VANT TIL Å TA SEG AV BARN

Alle barna som reiste alene den dagen ble hentet og alt var i orden.

– Vi har aldri hørt noe om at unger som reiser alene bråker eller blir reddet om bord i flyet. Vårt kabinpersonale er vant til å ta seg av barn. Henting på ankomststedet går også prikkfritt for seg, sier informasjonssjefen i Norwegian.

At Mia og André og de øvrige alenereisende barna får det bra i Spania i sommer, er det ingen tvil om.



FORVENTNINGSFULLE: De er kjempeglade for endelig å ha kommet fram til Spania for sommeren, fra venstre Vilde (7) og Ada (9) Bjøranger, Mia Haugvaldstad Primstad (9) og André Haugvaldstad (11 år).

AirportrunRus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering- Biler med air conditioning- Opp til 8 passasjerer- 24 timers service, 7 dager i uka- Presis og pålitelig service
Vi tar med kjæledyr, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.
Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**

UK (+34) 696307833 ES (+34) 609218920

airportrunrus@yahoo.co.uk

G.T. AUTOS LOS DOLSES Orihuela Costa

ALTI-ETT BILSENTERET
BILSALG - VERKSTED

INNBYTTEPRISER DIREKTE TIL KUNDEN

TIM 662 211 993 WWW.GTAUTOSPAIN.CO.UK

VELG BILEN DIN
ALT PAPIRARBEIDET
ORDNET SAMME
DAG

AA
auto - maq - altea



ETABLERT: 1987

SALG - KJØP - SERVICE

tLF: 965841277 - bILVERKSTED 966885186

N-332 kM. 155 - www.automagaltea.com

S&S SERVICE
SPORTSCAR-SERVICE

Spesialist på reparasjon & vedlikehold av Mercedes, BMW, Porsche og klassiske biler.



AUTOCENTER ROJALES S.L

- Offisielt Toyota verksted
- Vi har nye Toyotaer til deg
- Vi har hele tiden unge brukte biler til deg
- OMREGISTRERING AV BILER
- Reparasjon av alle typer biler

- Dekkreparasjon
- Bilutleie
- Alle typer vedlikehold
- Vi snakker engelsk, spansk, tysk, fransk, nederlandsk

Ctra. Benijofar, km 1 (vis a vis BP-stasjonen) • 966 715 503 • a.centerrojales@terra.es



Altea

Ved vannet i "La Olla"

La Olla, like nord for sentrum av Altea, har blitt et slags sentrum for aktiviteter knyttet til stranden og havet. Det er ikke noe nytt, her har man brukt sjøen tusener år tilbake i tid, under bølgene ligger de tydelige restene av en romersk havn. Her sitter spanjoler og turister like i strandkanten mens de nyter tapas eller en paella til lunsj.



LA OLLA: Området nord for sentrum av Altea og Algar elven er et naturlig sentrum for vannsport i området. Langs stranden kan du leie kayak, padlebåt og flere av de populære men nå "utrydningstruede" strandbarene, "chiringuito", ligger her med tilbud om tapas, paella eller en kald øl i varmen.

KIM AMMOUCHE

KIM@SPANIAPOSTEN.NO

De tradisjonelle strandrestaurantene "Chiringuitos" som var vanlige å se langs hele kysten finnes fortsatt her. Stranden er behagelig passe folksom, sardineffektlig man kjenner igjen fra Benidorm og Albir-stranden er fraværende. Til det er strendene her for lite kjent og slik vil de som besøker "La Olla" gjerne beholde denne perlen slik.

FULLT AV KAJAKER

Mange velger å snorkle herifra og dykkere ses jevnlig å gå rett ut fra stranden her. Blekksprutene løper mellom steinene her bokstavelig talt bare et par meter fra strandkanten. Rundt den lille øyen "La Isleta de la Olla" dupper oppankrede småbåter og vannet er fullt av kajaker og et par seilbrett her og der. Lengre utpå kjører vannscooterne forbi på vei fra Campomanes til Albir

eller Benidorm.

En tur ut i kajakk er en utmerket måte å nyte middelhavet på. Mulighetene er mange, en avslappende padletur, andre bruker kajakk som fremkomstmiddel for å komme seg til småøyer og buker litt bort fra folkssomme strender. Andre bruker båten som plattform for dykking og snorkling.

EL PORTET - DEN LILLE HAVNEN

I den sydlige enden av La Olla ligger den lille lystbåthavnen "El Portet". Her kan alle for en billig penge leie enkle og doble kajaker. Dette er åpne stødige kajaker som er svært godt egnet for nybegynnere. Det mest populære for de som leier på dagtid er den passelig avslappende padleturen ut til øyen "La Isleta" hvor mange stopper på innsiden av øya hvor det er en liten sandstrand hvor noen også velger å ta med seg en picknick-urv for dagen.

Det er også populært å ta med seg dykkemaske og snorkel i kajakken. Undervannskogen

av poseidon er rik på fisk og det er masser av blekksprut her ofte ikke langt fra land. Mellom steinene i det som en gang var en romersk havn mellom "La Olla" og den lille øyen "La Isleta", gjemmer både blekksprut og ulker seg.

VAKRE STRENDER

De som ønsker seg en lenger tur padler gjerne videre mot havnen i Campomanes og til Mascarat på nordsiden av havnen. Her finnes det vakre strender og buker man ellers knapt har tilgang til fra land. Bare synet av de stupbratte klippene her er turen verdt.

De mer erfarne kan krysse Altea-bukten og padle sydover fra "El Portet" helt til Albir eller ut fyrret "El Faro" på spissen av "Sierra Helada".

NORGESVENN

Enrique Monge, opprinnelig fra Andorra, står for utleie av kajaker fra havnen "El Portet". Fra tidlig formiddag til solen går ned leier han ut tre forskjellige

typer kajaker.

Enrique forteller ivrig til Spaniaposten om utflyktene han arrangerer. Spesielt er det "måneskinnsturen" ved hver fullmåne han brenner for. Da tar han med seg grupper på opptil 15 personer ut på middelhavet for en passe lang padletur. Og de som ønsker det kan få middag servert i havnen i det man kommer tilbake fra padleturen.

ROMANTISKE TURER

Den lille havnen i "La Olla" har sin egen Chiringuito, eller strandbar med tapas og mat fra

grillen. Enrique Monge arrangerer også "romantiske" turer som han kaller det hvor par etter en padletur ved solnedgang kommer tilbake til havnen hvor middag for to med rødvin og stearinlys står klar.

Enrique Monge, har mange norske blant de som leier kajakk av ham fast og han har besøkt sine mange venner Norge flere ganger. Siste norgestur var nå i mai hvor han sier han traff helt blink med sol og blå himmel i Vestfolds skjærgård, hvor han tilbrakte tiden.



MÅNESKINNSTUR: Enrique Monge leier ut kajakk og arrangerer blant annet turer for grupper med og uten middag på stranden. Vil du være med kan han kontaktes på telefon: 620 304 407



VAKKER: Denne utrolig vakre maneten dukker av og til opp i bukten. Blir man brent skal det skyldes med saltvann eller urin. Ferskvann gjør bare vondt verre.



TUSEN ÅR: En ulke gjemmer seg mellom steinene som en gang utgjorde den romerske havnen i La Olla.



MIDDAGEN KLAR: En blekksprut titter frem fra hulen sin få meter fra stranden. Middagen gjemte den godt i det fotografen nærmet seg, en liten musling.

Altea

Snorkletur i Altea

Bukten utenfor Altea byr på et rikt dyreliv. Med dykkermaske og snorkel er det her muligheter til å treffe på alt fra delfiner til blekksprut og oppleve tusener av småfisk i stim. Sjøgrasset "poseidon" som vokser i bukten er et viktig oppvekstområde for flere arter her.

TEKST & FOTO
KIM AMMOUCHE
KIM@SPANIAPOSTEN.NO

Et samarbeid mellom en dykkerskolen Greenwichdiving, rådhuset i Altea og Institut d'Ecologia Litoral (Stiftelsen for kyst og miljø) gir nå flere en mulighet til å oppleve verden under vann. Hver onsdag klokken 10.00 fra og med 6. juli og frem til slutten av september organiseres det snorkleturer hvor alle interesserte kan bli med.

ENKLE SNORKLETURER

Turene går fra stranden i La Olla like utenfor Altea og fra lystbåthavnen "Puerto de Campanas" til Mascarat. Dette er

enkle snorkleturer på grunt vann som er tilrettelagt også for nybegynnere. Å bli med å snorke er i utgangspunktet gratis men man må kjøpe en forsikring som koster 10 Euro for å bli med. Om man ikke har egen maske, snorkel og finner kan man leie dette for 5 Euro.

KONTAKT

Interesserte kan kontakte Greenwichdiving i Altea for å reservere plass. Send en epost til lorena@greenwichdiving.com eller kontakt dykkersenteret på telefon 966 881 457.

Skotten Geoff Stenhouse driver dykkersentere med sin kompanjong tyskeren Guido. De overtok senteret i 2009 og har opprustet det hele vesentlig siden det og aktiviteten har økt.

STABILE GODE FORHOLD

Stabile gode forhold og tilgang på en rekke gode dykkesteder langs kysten, spesielt i området Altea – Moraira har gjort stedet populært blant dykkere fra hele Europa. I tillegg til ett rikt og variert liv i sjøen er det ett utalls grotter på kyststrekningen og flere øyer i kort avstand fra kysten hvor det også dykkes.



NARKO-FISK: "Sarpa salpa" er den mest tallrike fisken av en viss størrelse i bukten utenfor Altea. Romerne brukte den som "dop" da plankton fisken spiser inneholder gift som gjør at man enkelt og greit blir "høy" av å spise den. Det fiskes derfor ikke etter Sarpa.

ALT?

ALT FOR MUNNEN DIN

CLINICAS
VITAL DENT
Nº 1 EN ODONTOLOGIA

Altea

C/ Consell, 1

Telf. 966 881 866

PROTESER
KJEVEORTOPEDI
ESTETISKE BEHANDLINGER
KIRURGI OG IMPLANTATER
GENERELL TANNBEHANDLING

GRATIS PARKERING



100 %
finansiering

La Manga

Toppfotballen stortrives

Norsk toppfotball stortrives på La Manga og kommer i hvertfall til å bruke anlegget frem til avtalen går ut ved utgangen av 2017. Da har norske fotballspillere trent og spilt treningskamper på La Manga i hele 20 år.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.NO

-Vi har en tinglyst leiekontrakt som løper til 31. desember 2017 og det er uaktuelt for oss å gjøre noen forandringer rundt dette. Om vi forlenger den nåværende avtalen har vi ikke drøftet ennå, opplyser Svein Rustad i Norsk Toppfotball til Spaniaposten. Anlegget på La Manga ble åpnet 15. februar i 1998 og besto av fem baner i tillegg til tribune på hovedbanen. Senere er anlegget utvidet med tre baner til og det er satt opp flomlys på hovedbanen. La Manga-anlegget eies 50 prosent av La Manga Club og norsk fotball, det vil si at Norges Fotballforbund eier 42,5

prosent og resten eier organisasjonen Norsk Toppfotball, som er en sammenslutning av klubbene som spiller i Tippeligaen og Adeccoligaen.

EN REN TILFELDIGHET

-Eierforholdet er basert på investeringskostnadene knyttet til anlegget, påpeker Svein Rustad. Norges Fotballforbund og Norsk Toppfotball lette i store deler av 90-tallet etter stedet der klubbene kunne samle norsk toppfotball vinterstid. Man var på Kypros, Portugal, Italia, Kroatia og på mange steder i Spania. På en pub i Liverpool skjedde det imidlertid det forløsende ved en ren tilfeldighet. Over en pint foran en Premier League-kamp fortalte engelskmannen om La

Mange med sine tre golfbaner og en fotballbane.

-Engelskmannen fortalte om det fine vinterklimaet, vi sjekket ut stedet og tok kontakt med ledelsen av anlegget. På et møte i april 1997 ble vi enige om å samarbeide om fotballanlegget på La Manga. De angrer vi ikke på.

MED EKSKLUSIV RETT

Norsk fotball har eksklusiv rett til å bruke anlegget i perioden 1. januar til 15. april hvert år. I tillegg til toppklubbene for herrer og damer, så benytter aldersbestemte landslag La Manga ganske mye. I denne perioden er det også mange utenlandske klubber og landslag som deltar i tuneringskamper, ligger på trenings-

leir eller spiller kamper. Spesielt mange spanske klubber bruker anlegget som oppkjøringssted for seriestart.

-Det er bra baner og mange flinke ansatte som stiller banene. Det maskinelle utstyret er

også av meget god kvalitet, sier Svein Rustad.

La Manga kan tilby gode overnattingsmuligheter og har også mange andre idrettslige aktiviteter å tilby enn fotball. Sjekk gjerne www.langaclub.com for flere detaljer.



GODT TILBUD: Tilbudet på mog omkring La Manga Club er meget gode. I tillegg til fotball er mulighetene for å spille golf tilstede siden det er tre baner i områder.



NORSKE SUPPORTERE: Mange norske fotballsupportere bruker å legge veien innom La Manga under sesongforberedelsene i februar og mars. Her ser vi Rigmor og Erling Nilsen, som begge heier på tippeligalet Sarsborg 08.

Sánchez & Asoc
Disegnstudio



prosjekt og handledning for ombyggnad av bostäder, affärslokaler, kontor, designrådgivning, teknisk inspektion av egendomar före köp, kostnadsförslag, studie av saksbehandlingen och dess möjligheter, projekt fram till sakens avslutning, arkitektur på kort sikt och speciella tillfällen, dekoration, montage av utställningar...

Alfaz del Pi Telf. 965 887 320
www.sanchez-asociados.es

vi förvandlar det ordinära till något extraordinärt

Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

TOPP KVALITET
UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer Persiennner og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti

For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **679 603 722**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON
OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA
C.C. Los Dolces 104 • Urb. Villamartin
FORHANDLERE SØKES



FORNØYD: Svein Rustand i Norsk Toppfotball (nærmest) og Leif Ivar Akselvoll i Norges Fotballforbund trives sammen med norske fotballspillere på La Manga.

San Roman Clinic



Intervju med doktor San Román, spesialist i minimalt invasive fot-teknikker og medlem av Det amerikanske akademiet for fot- og ankelkirurgi.

Doktor San Román har 30 års erfaring med å utføre minimalt invasiv, eller perkutan, fotkirurgi. Denne fagmannen er en av få som har vært vitne til hvordan disse teknikkene ble utviklet i USA for 30 år siden, og han har senere tatt dem i bruk ved sin klinikk i Spania. Gjennom sin karriere har han utviklet disse teknikkene og oppnådd glimrende resultater hos sine pasienter.

Hva er minimalt invasiv eller perkutan fotkirurgi? Denne kirurgien består av en rekke kirurgiske teknikker for å korrigere smertefulle plager med minst mulig bieffekter på vev.

Disse teknikkene tillater oss å korrigere en rekke plager gjennom små snitt på to til fem millimeter. Hvis man for eksempel har en ervervet feilstilling i stortåens ledd, kan dette kureres på 45 minutter via et fem millimeters snitt. Dette er mulig takket være moderne instrumenter og utstyr, der kirurgens erfaring er essensiell. Hvis disse teknikkene gjennomføres av uerfarne hender kan det føre til uønskede resultater.

Hva er fordelene med minimalt invasiv kirurgi? Ettersom snittene bare er noen millimeter lange, blir vevskadene minimale og dermed operasjonen mye ubehag etter operasjonen. De fleste pasientene tar få eller ingen smertedempende midler ettersom ubehaget er minimalt. Rekonvalesensperioden er også kortere, og pasienten kan fortsette med sitt daglige liv umiddelbart. Inngrepet foretas med lokal bedøvelse, slik at man unngår full bedøvelse. Vi bruker ingen form for pins eller skruer. Pasientene går ut fra operasjonsrommet med en minimal bandasje og en diskret sko som vi har tilpasset.

Mener du at det er mulig å leve et helt vanlig liv rett etter operasjonen? Det er helt korrekt. De av våre pasienter som må stå hele dagen i jobben sin, vil kunne fortsette med sine daglige

arbeidsrutiner. For eksempel vil en pasient som er blitt operert ved Clínica San Ramón ha på seg en kompressbandasje i tre uker for å være sikker på at inngrepet skal krones med suksess. Siden vil bandasjen gradvis reduseres. Etter fem uker kan den fjernes helt. På generell basis er det slik at pasienten etter operasjonen vil kunne ha på seg hvilken skotYPE som helst så lenge føtten og tærne ikke komprimeres.

Hvordan behandler dere pasienter som kommer fra andre europeiske land? Vi har en rekke pasienter som kommer fra andre europeiske land. Enkelte velger å ta seg en ferie i Alicante etter operasjonen. Andre kommer for å besøke slektninger eller venner. Og atter andre kommer kun for å operere seg, og drar hjem til landet sitt dagen etter inngrepet. Når det dreier seg om skjev stortå vil vi imidlertid at pasienten skal komme en gang til etter operasjonen. Vårt team av fotpleiere og helsepersonell kan betjene deg på engelsk, fransk eller tysk.

Hvilke problemer kan løses med deres kirurgiske teknikker? Generelt kan en hver smertefull, deformert fot kunne korrigeres med slik kirurgi. Som oftest dreier det seg om skjeve stortær eller krokter, som gjerne fører til invalidiserende problemer. Det er veldig viktig å

utføre en nitid fysisk undersøkelse, så vel som utfyllende undersøkelser (fluoroskopi, vaskulær doppler, datastyrt fotundersøkelse) for å stille en nøyaktig diagnose. På denne måten finner vi ut hvilken behandlingsmetode som passer best for hver pasient.

For øvrig kan mange fotplager ordnes uten bruk av kirurgi. For eksempel kan visse typer hælsmarter, interdigital neuroma, smerter i fotsålen og fotvorter fikses med ikke-invasiv behandling.

Hvilken aldersgruppe kan få slik behandling? Denne kirurgitypen har ingen aldersbegrensning, men det er ikke anbefalt når det dreier seg om barn.



CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante



Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
Epost: informacion@clincasanroman.com
www.clinicasanroman.com

Altea



VANN GIR ENERGI: -Vann gir ny energi. Etter et bad føler jeg meg som ny. Dessuten gir det en bevegelsesfrihet som man ikke har på land, omtrent som å være vektløs. Og det er jo en helt annen verden under vann; landskapet, fiskene, algene, og ikke minst stillheten! Jeg føler meg "hjemme" i vannet, det er mitt element, medgir Trine.

Den spreke fysioterapeuten fra Kristiansand startet svømmekarrieren da foreldrene tok henne med på babysvømming kun to måneder gammel. 31 år senere svømmer Trine Østervold fortsatt. Når hun er i vann er hun i sitt rette element og imponerer med å vinne den ene konkurransen etter den andre.

Kan trene året rundt i Spania

LINDA JEPPESEN

LINDA@SPANIAPOSTEN.NO

Trine Østervold har vært spansk mester flere ganger på masternivå. Det vil si at alle som er over 25 år og som ikke svømmer profesjonelt kan delta. I flere år har hun svømt for en spansk svømmeklubb i Altea og de siste årene har hun gått fra bassengsvømming til havsvømming. I fjor kom Trine Østervold på første plass i det spanske mesterskapet i 3000 meter havsvømming

i Barcelona og i 2009 kom hun på tredje plass under Europamesterskapet i havsvømming i Cádiz.

GLAD OG OVERRASKET

-I fjor ble jeg VM mester i Aquathlon i Budapest. Det er 2,5 km løp, 1000 meter svømming og 2,5 km løp. Jeg ble veldig glad og overrasket for jeg har aldri vært med på VM før og det ga mersmak, sier den kjernesunne fysioterapeuten og smiler litt blygt. Hun er ikke av den typen som skryter av seg selv eller som sier så altfor mye. En må nesten dra medaljene ut av hen-

ne, men hun innrømmer i hvert fall at hun er i god form og at hun elsker vann.

-Hva er din fasinasjon med vann?

-Vann gir ny energi. Etter et bad føler jeg meg som ny. Dessuten gir det en bevegelsesfrihet som man ikke har på land, omtrent som å være vektløs. Og det er jo en helt annen verden under vann; landskapet, fiskene, algene, og ikke minst stillheten! Jeg føler meg "hjemme" i vannet, det er mitt element, medgir Trine.



SYKLING: Trine har tatt opp sykling det siste året og forrige helg deltok hun i sitt første triatlon hvor hun kom inn på femte plass.

TRENER HVER DAG

-Hvor ofte trener du?

-Jeg svømmer eller løper to timer per dag og så er det ofte konkurranser i helgene, sier Trine. Hun forteller at hun fortsatt holder koken fordi det er gøy å ha noe å trene opp mot. Før tok hun sporten mer alvorlig, men nå gjør hun det mer fordi det er gøy.

-Jeg er veldig konkurransemenneske. Jeg liker å vinne og jeg tar meg helt ut. Det er ikke mange som kan ta meg i en sluttspurt. Da gir jeg alt og jeg henter frem urkreftene. Jeg er litt overrasket over meg selv, over kampkraften, innrømmer idrettsjenta.

Forrige helg tok Trine igjen frem urkreftene og vant i klasse 30-40 år 10 000 meter i havsvømming, open water i Culera, Valencia. Det var første gang hun svømte så langt og stevnet gikk bedre enn forventet medgir hun. Totalt brukte Trine 2 timer og 34 minutter og hun kom på sjette plass av 200 menn og kvinner. Dagen før deltok hun for første gang i Triatlon, hvor Trine Østervold kom på femte plass og det ga mersmak å trene til tre ting.

HEKTA PÅ DELFINER

-Jeg var den første ut av vannet, men ble tatt på sykling og løping. Det siste året har jeg drevet med sykling. Jeg synes det er gøy å drive med aktiviteter, å konkurrere og så er det sosialt, meddeler den spreke fysioterapeuten. Hun underviser også i yoga og har hun litt tid til overs, så liker hun å kurse seg. Et av de kursene har vært delfinterapi. Det er terapi for barn som har spesielle utfordringer slik som autisme, ADHD, Down syndrom og CP. De får svømme og leke med delfinene, og får en fantastisk stimulus, samt at terapeuten jobber med kognitiv stimuli ved siden av. Dessverre er det få jobber innenfor delfinterapi, forteller Trine, som er hekta på delfiner.

- Delfiner er vakre skapninger som sprer mye glede bare ved å være til. Måten de leker seg i vannet på og hvordan de glir gjennom vannet. Det ser ut som de smiler, sier Trine.

FIKK IDRETTEINN MED MORSMELKEN

Begge foreldrene til Trine er gymnlærere og barndommen gikk med til å være aktiv. Som liten ble hun tatt med på ski og seilturer og hun hadde alltid god kroppskontroll. Hun drev med

håndball, turn og svømming, men måtte ta et valg i tenårene. Svømming ble hennes valg og i flere år svømte hun nesten hver dag. Trine var med på det norske juniorlandslaget og de vant flere stafetter kan hun erindre.

Svømmingen ble nedprioritert etter at hun startet sin fysioterapiutdannelse i Nederland, men gleden av å bruke kroppen og være i aktivitet har alltid vært tilstede. Studiene ga henne anledning til å få en aktiv jobb og Trine lærte mye om kropp og hvordan den fungerer. En interesse hun deler med mange andre idrettsfolk. Mange blir fysioterapeuter.

LIVET I SPANIA

For sju år siden søkte Trine på jobb som fysioterapeut på det norske behandlingsstedet for reumatikere, Reuma Sol i Alfaz del Pi. Etter å ha jobbet der i noen år gikk hun videre til den norske bedriften Fysiakos i Albi, også i Alfaz del Pi hvor hun fortsatt jobber som fysioterapeut.

Trine Østervold er lett til sinns og hun forteller at solen og lyset i Spania hjelper på humøret. Her kan hun svømme i havet hele året, sykle, løpe, padle og være i aktivitet stort sett hele tiden og hun trives godt i Spania. -Det er deilig klima og jeg føler meg fri her. Hjemme er det mer normer en må følge og folk har mer forventninger til deg. Spanske mennesker er åpne og de nordmennene som er her er også mer åpne enn det de er i Norge.

MULIG Å FORBEDRE SEG

-Blir du værende i Spania? -Jeg er åpen for fremtiden. Skal jeg flytte tilbake til Norge måtte det bli Kristiansand. Det er en trivelig by og der har jeg familie og venner som jeg har kjent hele livet.

-Til slutt, har du noe helseråd? -Vit at det er alltid mulig å forbedre seg. Du vet hva du kan gjøre for å bedre din situasjon. Skriv det ned. Sett deg mål. Bestem deg for hvordan du vil ha det i livet ditt og lev deretter. Alt er mulig. Det er lurt å begynne med små delmål først som er lette å oppnå, så ha et større mål lenger fremme. Det er utrolig hva man klarer hvis man bare bestemmer seg for noe, sier Trine Østervold, som selv har bevisst at hennes råd virker gang på gang.

Leiebil til lavpris!

De beste bilene, billigst og enklast på Internet



- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

3 dører A Ford KA



Ukepris: **€152**

3 dører A1 Ford Fiesta



Ukepris: **€162**

5 dørers småbil B Ford Fiesta



Ukepris: **€168**

5 dører C Ford Focus



Ukepris: **€204**

3 dører diesel D Ford Focus



Ukepris: **€173**

5 dører diesel E Ford Focus



Ukepris: **€210**

Stasjonsvogn F2/F3 Ford Focus TDCI



Ukepris: **€268**

5 dører storbil F4 Ford GMAX Trend



Ukepris: **€280**

Minibus 9 seter I Mercedes Vito



Ukepris: **€504**

Kundeservice på norsk!

leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



www.spaniaguiden.no
Reserver din bil på vår nettside

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

De angitte prisene gjelder tom 15. juli.

Madrid

Frykter dårlige betalere

Fire av ti leietakere kan få trøbbel med å betale husleien de nærmeste månedene i Madrid, Barcelona, Valencia og Sevilla.

Det viser en undersøkelse som er gjort av forsikringsselskapet Alquiler Seguro.

De har kredittsjekket potensielle leietakere i de fire største

provinsene i Spania etter innbyggertall, og kommet frem til at nesten 28 prosent av dem står i registre over dårlige betalere, skriver El Mundo.



SUDOKO Enkel

		1	3			9	2	
				9		3		1
	5		6					
6	7	9		8				
3		4		2		8		9
				7		1	6	4
					9		4	
5		7		6				
	6	8			1	7		

SUDOKO Medium

6								
4	5	8						
3				6				
	1			5				
		7		4				
5				6	8			
	4	3		2				
	6							
1								

SUDOKO Vanskelig

						4		
							7	
								5
7								
9	2							
		3		2				1
6				8		1		
	1					9	2	
	7							3
	6			7	9	3		
3		1						9

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

Lesernes blinkskudd:

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott?

Send det til oss i Spaniaposten, pr. epost til red@spaniaposten.no, så publiserer vi det.

Kanskje vanker det en liten premie også!



PÅ BILTUR: En av våre trofaste lesere har sendt oss en rekke bilder fra en biltur rundt omkring på Costa Blanca tidligere i år. Blant annet har nordmennene kjørt gjennom "Rottepasset" og besøkt det lille tettstedet Taberna. Her er ser man noen bønder som har samlet inn oliven. På vei tilbake har man forevigeet noen "hvite byer" og avslutningsvis stoppet de norske bilturistene i Altea, der dette vinduet ble avfotografert.

Orihuela



Nektet å gå ned i lønn

Ordføreren i Orihuela foreslo å senke lønnene til kommunestyre-representantene. Men det gikk ikke kollegene fra andre partier med på.

Kommunestyremøtet endte med at forslaget, som etter sigende skulle spare kommunen for en halv million i euro, ble nedstemt.

Ordfører Monserrate Guillén fra partiet Los Verdes (De Grønne) foreslo en lønnsreduksjon for samtlige representanter i styret.

Forslaget ble støttet av partifellene og sosialistene, men representantene fra Partido Popular og to representanter fra partiet Centro Liberal Renovador gikk i mot forslaget, melder Europa Press.

Madrid

Søppel og designdop på homodagen



113 personer måtte behandles av helsepersonell etter dagen for Homofil Stolthet i Madrid. Mye latter, brede smil, fargerike drakter og dans, ble etterfulgt av tung bakrus søndagen etter den store homodagen.

113 personer måtte behandles

av helsepersonell på stedet, og 39 av dem måtte kjøres til sykehus for å sy igjen sårskader.

En 25-åring måtte pumpes, etter å ha svimt av som følge av bruk av designerdop. En annen ungdom var blitt skadet av kniv.

Renholdsarbeiderne i den spanske hovedstaden samlet sammen intet mindre enn 75 tonn med søppel under den selve opptøget. Og i etterkant samlet de sammen 97 tonn til, skriver El Mundo.

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO
COSTA BLANCA

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALTEA
(MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES



- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- ALFAZ DEL PI



-URB. DONA PEPA (ROJALES)
-URB. QUESADA (ROJALES)

BRUKT & ANTIKK MARKED (RASTROS)

Alicante: Daglig kunstmarked v. Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked

Calpe: Onsdager

Dénia: Fredager

Jalón: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 08-1400

La Nucia: Søndager "loppemarked"

Polop: Søndager "loppemarked"

Villajoyosa: Lørdager kunst og antikk fra 0900



MARKEDER PÅ COSTA BLANCA: "Los Mercadillos" (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca. "El Mercado" er innendørs-markedene som er av en mer permanent karakter, vanligvis er de åpne alle hverdager.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAG:
Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:
Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalón
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmeras (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:
Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar

TORREVIEJA / La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORSdag:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)

FREDAG:
Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva

Pilar de Horadada
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:
Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfáz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)
Elche (Ved Estadio de Fútbol)

Mandag 11. juli		
08.00 I sørellinga	06:30 TV 2 Junior	06:00 The Planet's Funniest Animals
08:30 Migrapolis: De usynlige	07:12 Benjamin Bjørns hemmelige verden	06:25 The Planet's Funniest Animals
09:00 Andre avenyen	07:35 Skyland	06:50 Sister Sister
09:30 Dallas	08:00 Nyhetsmorgen	07:15 Sister Sister
10:20 På vei til Malung	09:00 Nyhetene	07:40 Et nytt liv på landet
10:50 Billedbrev fra Europa: Baskerland	09:10 Bonanza	08:30 Veronica Mars
11:00 Med hjartet på rette staden	10:10 Hotel Cäsar	09:15 America's Funniest Home Videos
11:45 Kokkekamp	10:40 QuizShow	09:35 America's Funniest Home Videos
12:15 Berlin, Berlin	11:20 Kontoret	10:00 Air Ways
12:40 Berlin, Berlin	11:50 Den syvende himmel	10:25 Hundehviskeren
13:05 Solgt!	12:45 Kyle XY	11:15 Kokkejem
13:35 Karanbal	13:40 Koneklubben	11:50 Glamour
14:05 Damenes detektivbyrå nr. 1	14:30 Home and Away	12:15 Drømmedesign
15:00 Derrick	15:00 Malcolm i midten	13:15 Et nytt liv på landet
16:00 Ekstremfiske	15:30 Scrubs	14:15 Real Housewives of Orange County
16:45 Ut i naturen: Røde vannliljer	16:00 Home and Away	15:15 One Tree Hill
17:00 Poirot: Mr Davenport forsvinner	16:30 Venner for livet	16:05 Veronica Mars
18:00 Oddasat - nyheter på samisk	17:00 En moderne familie	17:00 Will & Grace
18:05 Nyheter på tegnspråk	17:30 That '70s Show	17:30 Lykkelig skilt
18:10 Tilbake til 70-tallet	18:00 Rock City Namsos	18:00 The Big Bang Theory
18:40 Distriktsnyheter	18:30 Nyhetene og Sporten	18:25 America's Funniest Home Videos
19:00 Dagsrevyen	18:50 Været	18:55 Grensevakten
19:30 Australias villmark	19:00 Oppgrader!	19:30 Undercover Boss
20:00 Tore på sporet	19:30 En bit av Norge	20:30 Camping på Øland
20:55 Distriktsnyheter	20:00 Sommer tid med Sarah og Øyvind	21:30 Castle
21:00 Dagsrevyen 21	21:00 Nyhetene	22:30 CSI
21:30 Sommeråpent	21:20 Været	23:30 Grensevakten
22:15 Boardwalk Empire	21:25 Sportsnyhetene	00:00 CSI: Miami
23:05 Kveldsnytt	21:35 Tour de France: I kveld	00:45 Sporløst forsvunnet
23:20 Mysterier med George Gently	21:45 Stormenes tid - Premiere!	01:30 CSI
00:50 Stjernesmiell: Tony Hawk møter Jon Favreau	22:55 Detroit 1-8-7 - Premiere!	02:20 48 timer
01:35 Sport jukeboks	23:45 Klavn	03:10 Terminator: Sarah Connor Chronicles
03:00 Country jukeboks u/chat	00:20 Boston Legal	04:00 Sporløst forsvunnet
	01:15 Kontoret	04:45 Griffriends
	01:40 Numbers	
	02:30 Californication	
	03:05 America's Got Talent	
	04:40 Sportsnyhetene	
	04:55 Været	
	05:05 Sonen	

Tirsdag 12. juli		
08.00 I sørellinga	06:30 TV 2 Junior	06:00 The Planet's Funniest Animals
08:30 Migrapolis: Tro, håp og lidenskap	08:00 Nyhetsmorgen	06:25 The Planet's Funniest Animals
09:00 Andre avenyen	09:00 Nyhetene	06:50 Sister Sister
09:30 Dallas	09:10 Bonanza	07:15 Sister Sister
10:20 Sommeråpent	10:10 Hotel Cäsar	07:40 Et nytt liv på landet
11:00 Med hjartet på rette staden	10:40 QuizShow	08:30 Veronica Mars
11:45 Kokkekamp	11:30 Kontoret	09:15 America's Funniest Home Videos
12:15 Berlin, Berlin	12:00 Den syvende himmel	09:35 America's Funniest Home Videos
12:40 Berlin, Berlin	12:55 Kyle XY	10:00 Air Ways
13:05 Familien og jeg	13:50 Før Tour de France	10:25 Hundehviskeren
13:35 Karanbal	14:10 Tour de France: 10. etappe	11:15 Kokkejem
14:05 Hvilket liv!	17:35 Etter Tour de France	11:50 Glamour
14:35 Fotokolen Singapore	18:00 Tour de France: I dag	12:15 Drømmedesign
15:00 Derrick	18:30 Nyhetene og Sporten	13:15 Et nytt liv på landet
16:00 Sommeråpent	18:50 Været	14:15 Real Housewives of Orange County
16:45 Ut i naturen: Dansen på tarevullen	19:00 Oppgrader!	15:15 One Tree Hill
17:10 Poirot: Eventyret om den billige leiligheten	19:30 En bit av Norge	16:05 Veronica Mars
18:00 Oddasat - nyheter på samisk	20:00 Bingo Bingo	17:00 Will & Grace
18:05 Nyheter på tegnspråk	21:00 Nyhetene	17:30 Lykkelig skilt
18:10 Tilbake til 70-tallet	21:20 Været	18:00 The Big Bang Theory
18:40 Distriktsnyheter	21:25 Sportsnyhetene	18:25 America's Funniest Home Videos
19:00 Dagsrevyen	21:35 Tour de France: I kveld	18:55 Grensevakten
19:30 Undercover Boss	21:45 Frustrerte fruer - Sesongavslutning!	19:30 Undercover Boss
20:30 Grønn glede	22:40 Medium - Sesongavslutning!	20:30 SOS Gotland
20:00 Joanna Lumley: Draumen om Nilen	23:35 Klavn	21:30 CSI: Miami
20:45 Extra-trekning	00:05 Raising Hope	22:30 The Big Bang Theory
20:55 Distriktsnyheter	00:35 Louie	23:00 CSI
21:00 Dagsrevyen 21	01:05 Intelligence	00:00 Grensevakten
21:30 Sommeråpent	02:00 Koneklubben	00:30 CSI: Miami
22:15 Lyngbø og Hærlands Big Bang	02:50 Frustrerte fruer	01:20 Sporløst forsvunnet
23:05 Kveldsnytt	03:40 Sportsnyhetene	02:05 CSI
23:20 Elskerinner	03:55 Været	02:50 48 timer
00:10 Fredag i hagen	04:05 Sonen	03:40 Terminator: Sarah Connor Chronicles
00:40 Australias villmark		04:30 Sporløst forsvunnet
01:10 Jon Dore-show		05:20 Griffriends
01:35 Svisj gull		
03:00 Norsk på norsk jukeboks		

Fredag 15. juli		
07:55 I sørellinga	06:30 TV 2 Junior	06:00 The Planet's Funniest Animals
08:25 Migrapolis: På sjekker'n	07:05 Trillingsstrener	06:25 The Planet's Funniest Animals
09:00 Andre avenyen	07:12 Benjamin Bjørns hemmelige verden	06:50 Sister Sister
09:30 Dallas	07:35 Skyland	07:15 Sister Sister
10:15 Sommeråpent	08:00 Nyhetsmorgen	07:40 Et nytt liv på landet
11:00 Med hjartet på rette staden	09:00 Nyhetene	08:30 Wipeout - # 13
11:45 Kokkekamp	09:10 Bonanza	09:15 America's Funniest Home Videos
12:15 Berlin, Berlin	10:10 Hotel Cäsar	09:35 America's Funniest Home Videos
12:40 Berlin, Berlin	10:40 QuizShow	10:00 Air Ways
13:05 Familien og jeg	11:30 Kontoret	10:25 Hundehviskeren
13:35 Harry - seks år og kokkelærning	12:00 Den syvende himmel	11:15 Kokkejem
14:05 Verdens varmeste strøk	12:55 Kyle XY	11:50 Glamour
15:00 Derrick	13:50 Før Tour de France	12:15 Drømmedesign
16:00 Sommeråpent	14:15 Tour de France: 13. etappe	13:15 Et nytt liv på landet
16:45 Ut i naturen: Trillemarka - eventyrskog og artsmanngolf	17:35 Etter Tour de France	14:15 Real Housewives of Orange County
17:15 Stjernesmiell: Cameron Diaz møter Cameron Sinclair	18:00 Tour de France: I dag	15:15 One Tree Hill
18:00 Oddasat - nyheter på samisk	18:30 Nyhetene og Sporten	16:05 Wipeout - # 14
18:05 Nyheter på tegnspråk	18:50 Været	17:00 Will & Grace
18:10 Tilbake til 70-tallet	19:00 Skogheim flytter inn	17:30 Lykkelig skilt
18:40 Distriktsnyheter	20:00 Sommer tid med Sarah og Øyvind	18:00 The Big Bang Theory
19:00 Dagsrevyen	21:00 Nyhetene	18:25 America's Funniest Home Videos
19:30 På vei til Malung	21:20 Været	18:55 Grensevakten
20:00 Kameleon-stranda	21:25 Sportsnyhetene	19:30 So You Think You Can Dance
20:55 20 spørsmål	21:35 Tour de France: I kveld	21:30 V for Vendetta
21:20 Carola synger Elvis og Barbra Streisand	21:45 Mord og mysterier	23:55 The Graham Norton Show
22:05 Detektimen: Kalde spor	22:45 Mord og mysterier	00:45 CSI: Miami
23:00 Kveldsnytt	23:45 Film: Austin Powers: Spionen som spermet meg	01:30 Gossip
23:15 Detektimen: Kalde spor	01:35 Film: Dirty Sanchez	03:00 CSI: NY
00:00 Canal Road	03:30 Sportsnyhetene	03:50 Rizzoli og Isles
00:40 Robbie Williams & TakeThat - igjen forent	03:45 Været	04:35 Griffriends
01:45 Country jukeboks m/chat	03:55 Sonen	
04:00 Dansefot jukeboks u/chat		

Lørdag 16. juli		
07:10 Disneytiden	06:30 TV 2 Junior	06:00 The Planet's Funniest Animals
08:05 Saras kjøkken	07:05 Trillingsstrener	06:25 The Planet's Funniest Animals
08:35 Hund i huset	07:12 Benjamin Bjørns hemmelige verden	06:50 The Planet's Funniest Animals
09:05 Spanske fristelser	07:35 Skyland	07:15 The Planet's Funniest Animals
09:35 20 spørsmål	08:00 Nyhetsmorgen	07:40 Clueless
10:00 Sommeråpent	09:00 Nyhetene	08:05 Clueless
10:45 Sommeråpent	09:10 Bonanza	08:30 Clueless
11:30 Folk: Kva er det med Flør?	10:10 Ørretjakt i Sibir	08:55 Under samme tak
12:00 Ansikt til ansikt: Kari Bremnes	11:45 Før Tour de France	09:25 Under samme tak
12:30 På vei til Malung	12:00 Tour de France: 14. etappe	09:50 Greatest American Dog
13:00 Film: Jean de Florette - kilden i Provence	17:35 Etter Tour de France	10:55 Dyrlegen på Bondi Beach
15:00 Mat i Norden	18:00 Tour de France: I dag	11:25 Air Ways
15:30 Robbie Williams & TakeThat - igjen forent	18:30 Nyhetene og Sporten	11:55 Air Ways
16:35 Herskapelig redningsaksjon	18:50 Været	12:25 Air Ways
17:25 VM fotball kvinner: Bronsefinale	19:00 Allsang på grensen	12:55 Air Ways
19:00 Dagsrevyen	20:00 Gylne tider	13:25 Air Ways
19:30 Lotto-trekning	21:00 Nyhetene	13:55 Heia Tuffel - Heia Tuffe, år 2
19:40 Etter at du dro	21:15 Været	14:55 Verdens strengeste foreldre
20:10 Hele Norges Solvi - Wang, selvfølgelig	21:20 Sportsnyhetene	16:00 Bortskjete tenninger
21:10 Emma	21:30 Tour de France: I kveld	16:30 Undercover Boss
22:05 Fakta på lørdag: Kampen om Michelin-stjernene	21:40 En vakker dag	17:30 Camping på Øland
22:35 Kveldsnytt	22:45 Film: Jernanger	18:30 Melissa & Joey
23:20 Natikino: Ray	00:40 Film: Flashdance	19:00 Cougar Town
01:45 Dansefot jukeboks m/chat	02:25 Dødelig virus	19:30 So You Think You Can Dance
04:00 Country jukeboks u/chat	03:20 Sportsnyhetene	20:30 Rookie Blue
	03:30 Været	21:30 Jaget
	03:40 Sonen	23:55 Castle
		00:40 The Majestic
		03:10 CSI: Miami
		03:55 Terminator: Sarah Connor Chronicles
		04:40 Rookie Blue

Óptica Felipe Zaragozaí

Off. godkjent optiker: M^a Ángeles Baidal Zorzo col. I.8.136



**KVALITET & SERVICE
TIL DEN BESTE PRISEN ER VÅRT MOTTO**

**15%
rabatt**

**SPECIALISTER
PÅ TILPASNING
AV PROGRESSIVE
LINSER FRA VARILUX**

Stort utvalg i briller med styrke
og solbriller

**Komplett synstest utført av
utdannet optiker. M^a Ángeles
Baidal Zorzo col. I.8.136**

Óptica Felipe Zaragozaí
C/ Constitución, 6 local 12

(Gaten fra rådhuset ned mot N-332)

03590 Altaia • Telf. 965 844 460
www.opticafelipezaragozi.com

Ondsdag 13. juli	Ondsdag 13. juli	Ondsdag 13. juli
08.00 I særhellina	06:30 TV 2 Junior	06:00 The Planet's Funniest Animals
08:30 Migrapolis: Oslo by night	08:00 Nyhetsmorgen	06:25 The Planet's Funniest Animals
09:00 Andre avenyen	09:00 Nyhetene	06:50 Sister Sister
09:30 Dallas	09:10 Bonanza	07:15 Sister Sister
10:15 Sommeråpent	10:10 Hotel Cäsar	07:40 Et nytt liv på landet
11:00 Med hjartet på rette staden	10:40 QuizShow	08:30 Veronica Mars
11:45 Kokkekamp	11:30 Kontoret	09:15 America's Funniest Home Videos
12:15 Berlin, Berlin	12:00 Den syvende himmel	09:35 America's Funniest Home Videos
12:40 Berlin, Berlin	12:55 Kyle XY	10:00 Air Ways
13:05 Familien og jeg	13:50 Før Tour de France	10:25 Hundehviskeren
13:35 Karanbal	14:10 Tour de France: 11. etappe	11:15 Kokkekjemi
14:05 Grønn glede	17:35 Etter Tour de France	11:50 Glamour
14:35 Fotoskolen Singapore	18:00 Tour de France: 1 dag	12:15 Drammedesign
15:00 Derrick	18:30 Nyhetene og Sporten	13:15 Et nytt liv på landet
16:00 Sommeråpent	18:50 Været	14:15 Real Housewives of Orange County
16:45 Ut i naturen: Skandinavias jungel	19:00 Oppgrader!	15:15 One Tree Hill
17:10 Poirot: Den kidnappede statsministeren	19:30 En bit av Norge	16:05 Wipeout - # 12
18:00 Oddsas - nyheter på samisk	20:00 Sommertid med Sarah og Øyvind	17:00 Will & Grace
18:05 Nyheter på tegnspråk	21:00 Nyhetene	17:30 Lykkelig skilt
18:10 Tilbake til 70-tallet	21:20 Været	18:00 The Big Bang Theory
18:40 Distriktsnyheter	21:25 Sportsnyhetene	18:25 America's Funniest Home Videos
19:00 Dagsrevyen	21:35 Tour de France: I kveld	18:55 Grensevakten
19:30 Grønn glede	21:45 Svendsen om Hansen og Jensen	19:30 Undercover Boss
20:00 Joanna Lumley: Draumen om Nilen	22:45 Hawaii Five-0	20:30 Fødselsdelingen
20:45 Ekstra-trekning	23:40 Californication	21:30 CSI: NY
20:55 Distriktsnyheter	00:15 Klovn	22:30 CSI
21:00 Dagsrevyen 21	00:45 60 Minutes	23:30 Grensevakten
21:30 Sommeråpent	01:35 Svindlertriks	00:00 CSI: Miami
22:15 Lyngbo og Hærlands Big Bang	02:10 Penn og Teller	00:45 Sporløst forsvunnet
23:05 Kveldsnytt	02:45 Grey's Anatomy	01:30 CSI
23:20 Elskerinner	03:50 Sportsnyhetene	02:20 48 timer
00:10 Fredag i hagen	03:55 Været	03:10 Terminator: Sarah Connor Chronicles
00:40 Australias villmark	04:00 Sonen	04:00 Sporløst forsvunnet
01:10 Jon Dore-show		04:50 Girlfriends
01:35 Svisj gull		05:15 Girlfriends
03:00 Norsk på norsk jukeboks		

Søndag 17. juli	Søndag 17. juli	Søndag 17. juli
00.24 Slutt: 00.53 07.00	06:30 TV 2 Junior	06:00 The Planet's Funniest Animals
07.25 Dyreklinikken	06:31 Louie	06:25 The Planet's Funniest Animals
07.55 Fra Herlev til Bollywood	06:37 Penelope	06:50 The Planet's Funniest Animals
08.25 Måltidet jeg aldri glemmer	06:43 Lille brunbjørn	07:20 The Planet's Funniest Animals
08.55 Uventet besøk	06:46 Den magiske karusellen	07:45 Under samme tak
09.25 I særhellina	06:58 Manon	08:15 Under samme tak
10.00 Sommeråpent	07:05 Trillingsøstre	08:40 Gatehyponose
10.45 Sommeråpent	07:12 Benjamin Bjørns hemmelige verden	09:10 Gatehyponose
11.30 Kos og kaos	07:35 Skyland	09:35 So You Think You Can Dance
12.00 Ut i nærturen	08:00 Nyhetsmorgen	11:20 So You Think You Can Dance
12.15 Skjergardsmat	09:00 Nyhetene	12:25 71° nord
12.45 Film: Håkon Håkonsen	09:10 Bonanza	14:00 Kystpatruljen
14.15 Kampen om Michelin-stjernene	10:10 Villmarksliv	15:00 Mitt liv som hest
15.15 4-4-2: 1. div.: Bryne-Hødd	10:45 Sommertid med Sarah og Øyvind	16:00 Byggebransjens cowboyer
17.35 Det søte sommerliv	11:45 Sommertid med Sarah og Øyvind	17:00 Tornado Road
18.05 Emma	12:45 En vakker dag	18:00 Familiehjelpen
19.00 Dagsrevyen	13:45 Før Tour de France	19:00 SOS Gotland
19.30 Sportsrevyen	14:10 Tour de France: 15. etappe	20:00 America's Funniest Home Videos
19.45 Perler for svin	17:35 Etter Tour de France	20:30 Alt for Norge
20.10 Frå Lark Rise til Candleford	18:00 Tour de France: 1 dag	21:30 CSI: Miami
21.00 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu	18:30 Nyhetene og Sporten	22:30 Rizzoli og Isles
21.30 Kriminalsjef Foyle: En nervekrig	18:50 Været	23:30 En callgirls dagbok
23.05 Kveldsnytt	19:00 FotballXtra	00:00 En callgirls dagbok
23.20 Damenes detektivbyrå nr. 1	19:30 FotballXtra med hovedkampen	00:25 Dirt
00.15 Film: Manon og kilden	19:55 Hovedkampen: Tromsø - Vålerenga 1. omgang	01:15 Savnet
02.00 Blues jukeboks	20:50 Hovedkampen: I pausen	02:05 Rock Star
04.00 Norsk på norsk jukeboks	21:00 Hovedkampen: Tromsø - Vålerenga 2. omgang	03:50 CSI: Miami
	22:00 Nyhetene og Været	04:35 Girlfriends
	22:15 Fotballkveld	05:00 Girlfriends
	23:45 Maria Wern: Fremmed fugl	
	00:40 Maria Wern: Fremmed fugl	
	01:35 Rush	
	02:30 Stripa	
	03:20 60 Minutes	
	04:10 Været	
	04:20 Sonen	

Torsdag 14. juli	Torsdag 14. juli	Torsdag 14. juli
07.55 I særhellina	06:30 TV 2 Junior	06:00 The Planet's Funniest Animals
08.25 Migrapolis: Fra øst til vest	07:05 Trillingsøstre	06:25 The Planet's Funniest Animals
09.00 Andre avenyen	07:12 Benjamin Bjørns hemmelige verden	06:50 Sister Sister
09.30 Dallas	07:35 Skyland	07:15 Sister Sister
10.15 Sommeråpent	08:00 Nyhetsmorgen	07:40 Et nytt liv på landet
11.00 Med hjartet på rette staden	09:00 Nyhetene	08:30 Wipeout - # 12
11:45 Kokkekamp	09:10 Bonanza	09:15 America's Funniest Home Videos
12:15 Berlin, Berlin	10:10 Hotel Cäsar	09:35 America's Funniest Home Videos
12:40 Berlin, Berlin	10:40 QuizShow	10:00 Air Ways
13:05 Familien og jeg	11:30 Kontoret	10:25 Hundehviskeren
13:35 Harry - seks år og kokkeløring	12:00 Før Tour de France	11:15 Kokkekjemi
14:05 Hvilett livet!	12:35 Tour de France: 12. etappe	11:50 Glamour
14:35 Fotoskolen Singapore	17:35 Etter Tour de France	12:15 Drammedesign
15:00 Derrick	18:00 Tour de France: 1 dag	13:15 Et nytt liv på landet
16:00 Sommeråpent	18:30 Nyhetene og Sporten	14:15 Real Housewives of Orange County
16:45 Ut i naturen: Rekviem for en øyestikker	18:50 Været	15:15 One Tree Hill
17.10 Poirot: Vestens stjerne	19:00 Oppgrader!	16:05 Wipeout - # 13
18.00 Oddsas - nyheter på samisk	19:30 En bit av Norge	17:00 Will & Grace
18.05 Nyheter på tegnspråk	20:00 Allsang på grensen	17:30 Lykkelig skilt
18:10 Tilbake til 70-tallet	21:00 Nyhetene	18:00 The Big Bang Theory
18:40 Distriktsnyheter	21:20 Været	18:25 America's Funniest Home Videos
19:00 Dagsrevyen	21:25 Sportsnyhetene	18:55 Grensevakten
19:30 Mat i Norden	21:35 Tour de France: I kveld	19:30 Undercover Boss
20:00 Store leker: Airfix - plastmodeller	21:45 Blue Bloods	20:30 Familiehjelpen
20:55 Distriktsnyheter	22:40 Chicago-koden	21:30 Special Victims Unit
21:00 Sommeråpent	23:30 Klovn	22:30 CSI
21:30 CSI: NY	00:05 Poliser	23:30 Grensevakten
22:30 CSI	01:15 Intelligence	00:00 CSI: Miami
23:30 Grensevakten	02:05 Rush	00:45 Sporløst forsvunnet
00:00 CSI: Miami	02:55 America's Got Talent	01:30 CSI
00:45 Sporløst forsvunnet	03:50 Sportsnyhetene	02:20 48 timer
01:30 CSI	04:05 Været	03:10 Terminator: Sarah Connor Chronicles
02:20 48 timer	04:15 Sonen	04:00 Sporløst forsvunnet
03:10 Terminator: Sarah Connor Chronicles		04:50 Girlfriends
04:00 Sporløst forsvunnet		05:15 Girlfriends
04:50 Girlfriends		
05:15 Girlfriends		



Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.

Snakk med vår **norske** tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Internett & telefon til lavpris!
 Mulighet for redusert pris når du er bortreist. Dekningsområde for tjenester: Benidorm, Alfaz del Pi, Albir, Altea, La Nucia og Benidorm.

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
 Fax: 965 889 442

ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD

Avda. del Albir, s/n
 Alfaz del Pi Tlf: 966 867 393

Du finner oss midt i Albirs hovedgate!

  		
Mandag 18.juli	Mandag 18.juli	Mandag 18.juli
Mandag 18.07.2011 07.55 Frilandsdagen 08.25 Migrapolis: Venner på livstid 09.00 Andre avenyen 09.30 Dallas 10.20 På vei til Malung 10.50 Filmavisen 1961 11.00 Med hjartet på rette staden 11.45 Kokkekamp 12.15 Berlin, Berlin 12.40 Berlin, Berlin 13.05 Familien og jeg 13.35 Harry - seks år og kokkelærling 14.05 Damenes detektivbyrå nr. 1 15.00 Derrick 16.00 Ekstremfiske 16.45 Svenske hemmeligheter 17.00 Krøniken 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Tilbake til 70-tallet 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Australias villmark 20.00 Tore på sporet 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.15 Boardwalk Empire 23.05 Kveldsnytt 23.20 Poirot: Fru McGinty er død 00.55 20 spørsmål 01.20 Sport jukeboks	06.30 TV 2 Junior 07.12 Benjamin Bjørns hemmelige verden 07.35 Skyland 08.00 Nyhetsmorgen 09.00 Nyhetene 09.10 Bonanza 10.10 Hotel Cäsar 10.40 QuizShow 11.20 Kontoret - Sesongstart! 11.50 Den syvende himmel 12.45 Kyle XY 13.40 Koneklubben 14.30 Home and Away 15.00 Malcolm i midten 15.30 Scrubs 16.00 Home and Away 16.30 Venner for livet 17.00 En moderne familie 17.30 That '70s Show 18.00 Dyreriket 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 En bit av Norge 20.00 Sommer tid med Sarah og Øyvind 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 Tour de France: I kveld 21.45 Stormenes tid 22.50 Detroit 1-8-7 23.45 Kløvn 00.15 Boston Legal 01.10 Kontoret 01.35 Numbers 02.25 Californication 03.00 America's Got Talent 04.35 Sportsnyhetene 04.50 Været 05.00 Sonen	06.00 The Planet's Funniest Animals 06.25 The Planet's Funniest Animals 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Et nytt liv på landet 08.25 Wipeout - # 14 09.15 America's Funniest Home Videos 09.35 America's Funniest Home Videos 10.00 Air Ways 10.25 Hundehviskeren 11.15 Kokkekjemi 11.50 Glamour 12.15 Drømmedesign 13.15 Et nytt liv på landet 14.15 Real Housewives of Orange County 15.15 One Tree Hill 16.05 Wipeout - # 15 17.00 Will & Grace 17.30 Lykkelig skilt 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Undercover Boss 20.30 Camping på Øland 21.30 Castle 22.30 CSI 23.30 Gensevakten 00.00 CSI: Miami 00.45 Sporløst forsvunnet 01.30 CSI 02.20 48 timer 03.10 Terminator: Sarah Connor Chronicles 04.00 Sporløst forsvunnet 04.45 Girffriends 05.10 Girffriends

  		
Fredag 22.juli	Fredag 22.juli	Fredag 22.juli
07.55 Frilandsdagen 08.25 Migrapolis: Dekk 5 - et samfunn under overflaten 09.00 Andre avenyen 09.30 Dallas 10.15 Sommeråpent 11.00 Skishow på sommerføre: Lysebotn opp 11.30 Ut i nærturen 11.45 Kokkekamp 12.15 Berlin, Berlin 12.40 Berlin, Berlin 13.05 Drømmehaver: Drømmehager 13.35 Lisa goes to Hollywood 14.05 Filmussikkens gullalder 15.00 Derrick 16.00 Sommeråpent 16.45 Svenske hemmeligheter 17.00 Krøniken 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Tilbake til 80-tallet: 1983 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 På vei til Malung 20.00 Friidrett: Diamond League fra Monaco 22.00 Skishow på sommerføre 23.00 Kveldsnytt 23.15 Detektimen: Kalde spor 00.55 Canal Road 01.40 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	06.30 TV 2 Junior 07.05 Trillingsæstre 07.12 Bamse Bjørn og vennene hans 07.35 Skyland 08.00 Nyhetsmorgen 09.00 Nyhetene 09.10 Bonanza 10.10 Hotel Cäsar 10.40 QuizShow 11.30 Kontoret 12.00 Den syvende himmel 12.55 Kyle XY 13.50 Før Tour de France 14.25 Tour de France: 19. etappe 17.35 Etter Tour de France 18.00 Tour de France: I dag 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Skogheim flytter inn 20.00 Sommer tid med Sarah og Øyvind 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 Tour de France: I kveld 21.45 Mord og mysterier 22.45 Mord og mysterier 23.45 Film: Niliens juvel 01.50 Film: Edmond 03.25 Film: Aeon Flux 05.10 Sportsnyhetene 05.25 Været 05.35 Sonen	06.00 The Planet's Funniest Animals 06.25 The Planet's Funniest Animals 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Et nytt liv på landet 08.25 Wipeout - # 18 09.15 America's Funniest Home Videos 09.35 America's Funniest Home Videos 10.00 Air Ways 10.25 Hundehviskeren 11.15 Kokkekjemi 11.50 Glamour 12.15 Drømmedesign 13.15 Et nytt liv på landet 14.15 Real Housewives of Orange County 15.15 One Tree Hill 16.05 Wipeout - # 19 17.00 Will & Grace 17.30 Lykkelig skilt 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 So You Think You Can Dance 21.30 Blades of Glory 23.15 The Graham Norton Show 00.10 CSI: Miami 01.00 Original Sin 02.55 CSI: NY 03.40 Rizzoli og Isles 04.25 Girffriends 04.50 Girffriends

  		
Tirsdag 19.juli	Tirsdag 19.juli	Tirsdag 19.juli
08.00 Frilandsdagen 08.30 Migrapolis: Mer enn søken 09.00 Andre avenyen 09.30 Dallas 10.15 Sommeråpent 11.00 Med hjartet på rette staden 11.45 Kokkekamp 12.15 Berlin, Berlin 12.40 Berlin, Berlin 13.05 Drømmehaver: Drømmehager 13.35 Harry - seks år og kokkelærling 14.05 Hvilket liv! 14.35 Fotokolen Singapore 15.00 Derrick 16.00 Sommeråpent 16.45 Svenske hemmeligheter 17.00 Krøniken 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Tilbake til 80-tallet: 1980 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Grønn glede 20.00 Dawn Porter - farlige bryst 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Bingo Bingo 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 Tour de France: I kveld 21.45 Grey's Anatomy - Sesongstart! 22.40 Piret praksis - Sesongstart! 00.35 Kløvn 00.05 Raising Hope 00.35 Louie 01.05 Intelligence 02.00 Koneklubben 02.50 Sporløst fru 03.40 Sportsnyhetene 03.55 Været 04.05 Sonen	06.30 TV 2 Junior 07.05 Trillingsæstre 07.12 Benjamin Bjørns hemmelige verden 07.35 Skyland 08.00 Nyhetsmorgen 09.00 Nyhetene 09.10 Bonanza 10.10 Hotel Cäsar 10.40 QuizShow 11.30 Kontoret 12.00 Den syvende himmel 12.55 Kyle XY 13.50 Før Tour de France 14.10 Tour de France: 16. etappe 17.35 Etter Tour de France 18.00 Tour de France: I dag 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 En bit av Norge 20.00 Distriktsnyheter 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 Tour de France: I kveld 21.45 Grey's Anatomy - Sesongstart! 22.40 Piret praksis - Sesongstart! 00.35 Kløvn 00.05 Raising Hope 00.35 Louie 01.05 Intelligence 02.00 Koneklubben 02.50 Sporløst fru 03.40 Sportsnyhetene 03.55 Været 04.05 Sonen	06.00 The Planet's Funniest Animals 06.25 The Planet's Funniest Animals 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Et nytt liv på landet 08.25 Wipeout - # 15 09.15 America's Funniest Home Videos 09.35 America's Funniest Home Videos 10.00 Air Ways 10.25 Hundehviskeren 11.15 Kokkekjemi 11.50 Glamour 12.15 Drømmedesign 13.15 Et nytt liv på landet 14.15 Real Housewives of Orange County 15.15 One Tree Hill 16.05 Wipeout - # 16 17.00 Will & Grace 17.30 Lykkelig skilt 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Undercover Boss 20.30 Turnuslegene 21.30 CSI: Miami 22.30 CSI 23.30 Gensevakten 00.00 CSI: Miami 00.45 Sporløst forsvunnet 01.30 CSI 02.20 48 timer 03.10 Terminator: Sarah Connor Chronicles 04.00 Sporløst forsvunnet 04.45 Girffriends 05.10 Girffriends

  		
Lørdag 23.juli	Lørdag 23.juli	Lørdag 23.juli
07.10 Disneytiden 08.05 Saras kjøkken 08.30 Hund i huset 09.00 Spanske fristelser 09.30 Norge Rundt 10.00 Sommeråpent 10.45 Sommeråpent 11.30 Folk: Øyfolk 12.00 Ansikt til ansikt: The Brazz Brothers 12.30 Frå Lark Rise til Candleford 13.20 På vei til Malung 13.50 Skishow på sommerføre 14.00 Emanuel - ureturnerbar 15.40 Friidrett: Diamond League fra Monaco 17.40 Mat i Norden 18.10 Herskkelig redningsaksjon 19.00 Dagsrevyen 19.30 Lotto-trekning 19.40 Skishow på sommerføre 21.20 Emma 22.15 Fakta på lørdag: Kunsten å forføre 23.05 Kveldsnytt 23.20 Nattkino: Stor oppstandelse 00.50 Elvis - store øyeblikk 01.55 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat	06.30 TV 2 Junior 06.31 Louie 06.37 Penelope 06.43 Lille Bruntbjørn 06.46 Den magiske karusellen 06.58 Maron 07.05 Trillingsæstre 07.12 Bamse Bjørn og vennene hans 07.35 Skyland 08.00 Nyhetsmorgen 09.00 Nyhetene 09.10 Bonanza 10.10 Eli Stone 11.00 Kontoret 11.30 100 minneverdige steder 11.50 Sommer tid med Sarah og Øyvind 12.50 Sommer tid med Sarah og Øyvind 13.50 Før Tour de France 14.10 Tour de France: 20. etappe 17.35 Etter Tour de France 18.00 Tour de France: I dag 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Allsang på grensen 20.00 Gylne tider 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.30 Tour de France: I kveld 21.40 En vakker dag 22.45 Film: Thelma & Louise 01.20 Film: Manderlay 03.55 Dødelig virus 04.50 Sportsnyhetene 05.00 Været 05.10 Sonen	06.00 The Planet's Funniest Animals 06.25 The Planet's Funniest Animals 06.50 The Planet's Funniest Animals 07.15 The Planet's Funniest Animals 07.40 Clueless 08.05 Clueless 08.30 Clueless 08.55 Under samme tak - Blast from the Past 09.25 Under samme tak 09.50 Greatest American Dog 10.55 Drylegen på Bondi Beach 11.25 Air Ways 11.55 Air Ways 12.25 Air Ways 12.55 Air Ways 13.25 Air Ways 13.55 Hit og dit 14.55 Verdens strengeste foreldre 16.00 Bortskjemte tenåringer 16.30 Undercover Boss 17.30 Camping på Øland 18.30 Melissa & Joey 19.00 Cougar Town 19.30 So You Think You Can Dance 20.30 Rookie Blue 21.30 Coyote Ugly 23.35 Castle 00.20 Smokingen 02.00 CSI: Miami 02.45 Terminator: Sarah Connor Chronicles 03.35 Rookie Blue 04.20 Girffriends 04.40 Girffriends 05.05 Girffriends



RENGJØRING AV KLOAKK OG AVLØP - SERVICE COSTA BLANCA

RING GRATIS: 900 400 123



24
HJØRNER

Alicante

Benidorm

Javea

Torre Vieja

Elche

Elda

Alcoy

Murcia

Cartagena

Denia

RENGJØRINGSSYSTEM FOR PRIVATBOLIGER, BEDRIFTER OG SAMEIE • SEPTIK • TØMMING OG RENGJØRING AV BRØNN • KAMERAINSPEKSJON

NRK 1

2

N

Onsdag 20. juli	Onsdag 20. juli	Onsdag 20. juli
07.55 Frilandsdagen 08.25 Migrapolis: Velkommen inn 09.00 Andre avenyen 09.30 Dallas 10.15 Sommeråpent 11.00 Med hjartet på rette staden 11.45 Kokkekamp 12.15 Berlin, Berlin 12.40 Berlin, Berlin 13.05 Drømmehaver: Drømmehager 13.35 Harry - seks år og kokkelærling 14.05 Grønn glede 14.35 Fotoskolen Singapore 15.00 Derrick 16.00 Sommeråpent 16.45 Svenske hemmeligheter 17.00 Krøniken 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Tilbake til 80-tallet: 1981 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Herskapelig redningsaksjon 20.20 Luftens helter: Verdens beste pølser 20.45 Kringlotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.15 Mordene på Skarsø 23.15 Kveldsnytt 23.30 På kanten av stupet 00.15 Gazas tårer 01.40 Svisj gull 03.00 Dansefor Jukeboks u/chat	06.30 TV 2 Junior 07.05 Trillingsåstrene 07.12 Benjamin Bjørns hemmelige verden 07.35 Skyland 08.00 Nyhetsmorgen 09.00 Nyhetene 09.10 Bonanza 10.10 Hotel Casar 10.40 Quizshow 11.30 Kontoret 12.00 Den syvende himmel 12.55 Kyle XY 13.50 Før Tour de France 14.10 Tour de France: 17. etappe 17.35 Etter Tour de France 18.00 Tour de France: I dag 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 En bit av Norge 20.00 Sommer tid med Sarah og Øyvind 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 Tour de France: I kveld 21.45 Svendsen om Hansen og Jensen 22.45 Hawaii Five-0 23.40 Californication 00.15 Klovn 00.45 60 Minutes 01.35 Syndlertriks 02.10 Penn og Teller 02.45 Grey's Anatomy 03.35 Sportsnyhetene 03.50 Været 04.00 Sonen	06.00 The Planet's Funniest Animals 06.25 The Planet's Funniest Animals 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Et nytt liv på landet 08.25 Wipeout - # 16 09.15 America's Funniest Home Videos 09.35 America's Funniest Home Videos 10.00 Air Ways 10.25 Hundehviskeren 11.15 Kokkekjemi 11.50 Glamour 12.15 Drømmedesign 13.15 Et nytt liv på landet 14.15 Real Housewives of Orange County 15.15 One Tree Hill 16.05 Wipeout - # 17 17.00 Will & Grace 17.30 Lykkelig skilt 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Undercover Boss 20.30 Fadeavdelingen 21.30 CSI: NY 22.30 CSI 23.30 Gensevakten 00.00 CSI: Miami 00.45 Sporløst forsvunnet 01.30 CSI 02.20 48 timer 03.10 Terminator: Sarah Connor Chronicles 04.00 Sporløst forsvunnet 04.50 Girffriends 05.15 Girffriends

NRK 1

2

N

Torsdag 21. juli	Torsdag 21. juli	Torsdag 21. juli
07.55 Frilandsdagen 08.25 Migrapolis: Bakkekontakt på Garder-moen 09.00 Andre avenyen 09.30 Dallas 10.15 Sommeråpent 11.00 Med hjartet på rette staden 11.45 Kokkekamp 12.15 Berlin, Berlin 12.40 Berlin, Berlin 13.05 Drømmehaver: Drømmehager 13.35 Lisa goes to Hollywood 14.05 Telefontider 15.00 Derrick 16.00 Sommeråpent 16.45 Svenske hemmeligheter 17.00 Krøniken 18.00 Oddasat - nyheter på samisk 18.05 Nyheter på tegnspråk 18.10 Tilbake til 80-tallet: 1982 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Mat i Norden 20.00 Store leker: Meccano 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Sommeråpent 22.15 Skishow på sommerføre: Lysebotn opp 22.45 Glimt av Norge: Komletorsdag 23.00 Kveldsnytt 23.15 Ein idiot på tur 00.00 John Adams 01.05 Badstu-VM: Tvekamp på liv og død 01.30 Blues jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06.30 TV 2 Junior 07.05 Trillingsåstrene 07.12 Bamse Bjørn og vennene hans 07.35 Skyland 08.00 Nyhetsmorgen 09.00 Nyhetene 09.10 Bonanza 10.10 Hotel Casar 10.40 Quizshow 11.30 Kontoret 12.00 Den syvende himmel 12.55 Kyle XY 13.50 Før Tour de France 14.10 Tour de France: 18. etappe 17.35 Etter Tour de France 18.00 Tour de France: I dag 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Oppgrader! 19.30 En bit av Norge 20.00 Allsang på grensen 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.35 Tour de France: I kveld 21.45 Blue Bloods 22.40 Chicago-koden 23.35 Klovn 00.05 Mord i minnet 01.00 Intelligence 01.55 Rush 02.45 America's Got Talent 04.20 Sportsnyhetene 04.35 Været 04.45 Sonen	06.00 The Planet's Funniest Animals 06.25 The Planet's Funniest Animals 06.50 Sister Sister 07.15 Sister Sister 07.40 Et nytt liv på landet 08.25 Wipeout - # 17 09.15 America's Funniest Home Videos 09.35 America's Funniest Home Videos 10.00 Air Ways 10.25 Hundehviskeren 11.15 Kokkekjemi 11.50 Glamour 12.15 Drømmedesign 13.15 Et nytt liv på landet 14.15 Real Housewives of Orange County 15.15 One Tree Hill 16.05 Wipeout - # 18 17.00 Will & Grace 17.30 Lykkelig skilt 18.00 The Big Bang Theory 18.25 America's Funniest Home Videos 18.55 Gensevakten 19.30 Undercover Boss 20.30 Familiehjelpen 21.30 Special Victims Unit 22.30 CSI 23.30 Gensevakten 00.00 CSI: Miami 00.45 Sporløst forsvunnet 01.30 CSI 02.20 48 timer 03.10 Terminator: Sarah Connor Chronicles 04.00 Sporløst forsvunnet 04.50 Girffriends 05.15 Girffriends

NRK 1

2

N

Søndag 24. juli	Søndag 24. juli	Søndag 24. juli
07.25 Dyreklinikken 08.00 Den finske hesten 08.55 Kjærlighetens hus 09.25 I sørhellinga 09.55 Sommeråpent 10.40 Sommeråpent 11.25 Kos og kaos 11.55 VM svømming 14.05 Skjergardsmat 14.35 Frihetsgudinnen 15.05 Filmavisen 1961 15.15 4-4-2: 1. div.: Hønefoss-Sandefjord 17.30 Verdens underverker 17.35 Det søte sommerliv 18.05 Emma 19.00 Dagsrevyen 19.30 Sportsrevyen 19.45 Jakulen - vill, vakker og farlig 20.10 Sommerfugler 21.00 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 21.30 Kriminalsjef Foyle: Invasjon 23.05 Kveldsnytt 23.20 Damenes detektivbyrå nr. 1 00.15 Kunsten å forføre 01.05 På vei til Malung 01.35 Blues jukeboks 04.00 Norsk på norsk jukeboks	06.30 TV 2 Junior 06.31 Louie 06.37 Penelope 06.43 Lille Brunbjørn 06.46 Den magiske karusellen 06.58 Manon 07.05 Trillingsåstrene 07.12 Benjamin Bjørns hemmelige verden 07.35 Skyland 08.00 Nyhetsmorgen 09.00 Nyhetene 09.10 Bonanza 10.10 Eli Stone 11.00 Kontoret 11.30 100 minneverdige steder 11.50 Sommer tid med Sarah og Øyvind 12.50 En vakker dag 13.50 Før Tour de France 14.25 Tour de France: 21. etappe 17.35 Etter Tour de France 18.00 Tour de France: I dag 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 FotballXtra 19.30 FotballXtra med hovedrunden 19.55 Hovedkampen: Brann - Viking 1. omgang 20.50 Hovedkampen: I pausen 21.00 Hovedkampen: Brann - Viking 2. omgang 22.00 Nyhetene og Været 22.15 Fotballkveld 23.45 Maria Wern: Fremmed fugl 00.40 Maria Wern: Fremmed fugl - Siste episode! 01.35 Rush 02.30 Stripa 03.20 60 Minutes 04.10 Været 04.20 Sonen	06.00 The Planet's Funniest Animals 06.25 The Planet's Funniest Animals 06.50 The Planet's Funniest Animals 07.20 The Planet's Funniest Animals 07.45 Under samme tak 08.15 Under samme tak 08.40 Gatehypnose 09.10 Gatehypnose 09.35 So You Think You Can Dance 11.20 So You Think You Can Dance 12.25 71° nord 14.00 Kystpatruljen 15.00 Mitt liv som pingvin 16.00 Byggebransjens cowboyer 17.00 Tornado Road 18.00 Familiehjelpen 19.00 Turnuslegene 20.00 America's Funniest Home Videos 20.30 Alt for Norge 21.30 CSI: Miami 22.30 Rizzoli og Isles 23.25 Dirt 00.20 En callgirls dagbok 00.45 En callgirls dagbok 01.15 Savnet 02.05 Avenger 03.40 CSI: Miami 04.25 Girffriends 04.45 Girffriends 05.10 Girffriends

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfuz del Pi

DEN NORSKE BOKHANDLEN

Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser • Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...

Man-Lør 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

For salg: Toppleilighet
v. kirkeplassen i Altea

80m2, 2sov, stue, bad m gulvvarme, kjøkken, stor terrasse m. utekjøkken. Klima. Toppleilighet over to plan. Totalt nyoppusset m. svært høy standard.

Svært solrikt med unik privat stor solrik terrasse, stille beliggenhet i enden av blindgate m garasje i samme bygg.

www.spania-eiendom.com
Tlf: 627 816 569 / piteres@spania.no

Jeninga MatrasCleaning

DU VIL VEL OGSÅ SOVE PÅ EN
REN MADRASS, uten:
HUSSTØVMID, BAKTERIER,
SOPP OG DØDE BUKCELLER

GJØR EN AVTALE FOR
MADRASSRENGJØRING!

VI KOMMER HJEM TIL DEG.

C/ JOAQUIN RODRIGO 6
EDIFICIO COLISEO
BLOQUE V - LOCAL 4A
03581 EL ALBIR

TEL. 966 865 842 Mob: 634 698 356
INFO@JENINGAMATRASCLEANING.COM
WWW.JENINGAMATRASCLEANING.COM

CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante
Se annonse side 12

Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
informacion@clnicasanroman.com
www.clinicasanroman.com

Størst på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

SCANDIGO
GALLERIAN LOS GASES

RADIO MURCIA LA FUENSANTA LOMA ALMUDENA PASQUAL

Velkommen innom!

Scandigo Supermercado
Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Fredag/Lørdag: 09 - 19/15
www.scandigo.es

**TIL SALGS**

Modell: Citroeng Berlingo Nuevo 1.9 HDI 5 seter, 4 dører (1 sideskyvedør)
Km: 64.000
Års modell: Juli 2008
Pris: Før 9.800 eur Nå 8.900 eur
Tlf. 620 477 528

LETT MC

Daelim Daystar 125 2006 mod.
Fin og strøken sykkel. Kun gått 5900 km.
1200€ Tlf: 633 054 283
prebenljones@hotmail.com

2004 PEUGEOT 607 Executive
2.2 HDI - Automat, fullt utstyrt, Skinn, Navi, Parktronic, Klimatronic, Setememory, Soundsystem med veksler etc. som ny, 45000 km, Nypris 34.000 - Nå 12.000.-
Tel.670202000 -Privatsalg

SUZUKI G VITARA-96

EU-kontr. juni -11 u.a., helservad maj -11, drag, blåmet., AC, bensin V6, sp.reg.
Høgstbjudande eller byte nyare cab.
Mikael tfn 96 687 39 69 alt mobil 606 702 151

ELEKTRISK SYKKEL/SCOTER Kr 2900

Monty E-Bike-70 ubetydelig brukt. Kan benyttes av alle uansett alder, ingen avgifter.
Ny 2005 Toppfart 30km/t – ca 40/50km på en ladding.
Tlf +34 606658169 Orihuela Costa

EL-SYKKEL ONSKAS KOPER.

Kontakt: Alan 965 888 415 (Alfaz)
Hvis jeg ikke er hjemme nar du ringer vennligst la detaljer på telefon svararen da aterringa jag dig.

STORT UTVALG AV BRUKTE SYKKLER på lager. Salg, utleie og reparasjon I Love Bike, Los Monesinos, Poligono Industrial, Nave 18 C www.ilovebikesmontesinos.es Tlf: 672 279 725

TIL SALG, SCOOTER PEUGEOT
Vclie, km 4500, sep 2007, pæn stand 500,00 € . Kontakt 628 313 212

MERCEDES CLK Cabrio Selges. 4 siddepladser, Km 76000, årg. 2005, sølvfarvet, nysynet, spanske plader, meget velholdt, står i Altea. EUR 20000. Evt hjelp til omregistrering. Tlf. 600 945 625

TIL SALGS Modell: Citroeng Berlingo Nuevo 1.9 HDI 5 seter, 4 dører (1 sideskyvedør)
Km: 64.000 Års modell: Juli 2008
Pris: Før 9.800 eur Nå 8.900 eur
Tlf. 620 477 528

TRIAL

Jeg reiser hjem til sommeren og må selge min trial. Det er en Beta Rev 3, 250 cc, 2004 modell.
Ring for mer info på telefon 619920250.

BILLIG OG GOD BRUKSBIL SELGES. 1999 modell Fiat Bravo 1,9td (diesel)
170.000km Rustfri. A/C, cd-spiller. Kun to tidligere eiere. Albir/Torreveja
€800
tlf. 693785837 epost:

"ZODIAC" M 5 HK HONDA

Nypris 2006 EUR 2.448,99
Brukt 5 ganger prisantydning EUR 1000. Båten står inne i garasje i Albir. Kan vises etter avtale.
Tlf:+4767121984, hjn@traconet.no

SCOOTER TIL SALGS!

Honda PCX125 SOM NY!
kjørt 1.060km reg. 20/7-2010.
Går bra, bruker lite bensin! Bagasjebrett.
Service utført. Hvit metallic.
Pris 1.990€. Tlf 610 365 813, e-post morten.jordin@live.no

STORT UTVALG AV BRUKTE SYKKLER PÅ LAGER.

Salg, utleie og reparasjon
I Love Bike, Los Monesinos, Poligono Industrial, Nave 18 C
www.ilovebikesmontesinos.es Tlf: 672 279 725

MEGET PENT BRUKT Yamaha el-sykkel selges i Alfaz, 300 Euro.
Kontakt: Sandra Tveit Nilsen, 633012299

2010 MODELL TOYOTA PRIUS ADVANCE SELGES.

Bilen er bensin/elektrisk drevet og har gått 8.000 km. Kun en eier og fremstår som ny. Prisantydning 17.000 euro. Tlf. 600 780 850

CITROEN BERLINGO NUEVO

5 seter, 2008 modell
Km: 60.000
Pris: 9800 eur
(Forhandlingsbart ved rask avgjørelse) 0034 628 477 528

HONDA PCX125 SELGES, med bagasjebrett, kjørt 1.100km reg. 14/7-2010. Garanti til 14/7-2012. Sprek, bruker lite bensin.
Service utført. Som ny.
1.990€. Inkludert omregistrering. Tlf 610 365 813, e-post morten.jordin@live.no
La Nucia.

TILBEHØR FOR BMW & PORSCHE
Vindskjerm for BMW cab, (1991-1997) €100. For BMW X5 tom 2007 takstativ/grunnstativ (opptil 100kg), låsbart m. modul for ski, snowboard. €100, & gulvmatter (X5), 4x4Felg for Porsche 996. 18" OZ Superleggera III, m. Pirelli PZero Rosso dekk. TECHART vinge for Porsche 996.
Tlf: 627 816 569 (Altea)

FORD ESCORT, 97 sedan, lang type. Rustfri, mørk blå, velholdt. 1,6 L, 99.990 km, 1500 euro. 0047 46663859 dyngen@gmail.com

MONTY ELEKTRISK SYKKEL

2008 mod, lite brukt og veldig fin. Hjelmboke bak og handlenett foran. Fart max. 25km/h. Range 35km. Selges for €350 i Albir. Tlf 620612144

YAMAHA MOPED 50CC 2005 mod. med 2 nyere hjelm til salgs 450€ Tlf 0047 92297655 / 0034 966877796

VETERAN MC – BENELLI 350

selges eller byttes i bil, Pris 1.800 €.
Ring +34 671124857 eller e-post: mrhansen60@gmail.com
STOR TILHENGER/SKÅPSLÅP
L, ca 3.5m, B ca 1.7m, H ca 1.85m selges ev til leie for frakt av gods till Sverige/Norge Tlf 671124857 eller mrhansen60@gmail.com

LITEN BILTILHENGER

(Åpen) 140 B x 180 L, Selges kun 100,- Euro Kan kjøres uten registrering! Tlf 625127216 el 966717432
KJØRE DIN BIL TIL SVERIGE/NORGE? Erfaren bilfører kjører din bil till Sverige/Norge i april/maj mot Dekning av kostnader. Førerkort: ABCEDE. Tlf: +34 671124857
E-post: mrhansen60@gmail.com

STRØKEN '07 PEUGEOT 307 CC
2.0 TDI Cabriolet 54.000 km. Norsk eier. € 14.900. +34 689 30 82 85 / karstein@p4.no

MOPED: Yamaha moped 50cc med 3 nyere hjelm til salgs 450€ Tlf 0047 92297655

2008 NISSAN QASHQAI

Automatgir, bensin til slags 18.000 euro, norsk eid. Albir.automatgir, 2liter,150hk, kun kjørt 14500km, og er som ny. 5 års garanti. telefon.690040345, epost: gveastad@gmail.com

MERCEDES C 180

156 CV 2008 Automatic, Station wagon. Perfect condicon all extras 33000 km 27500 euro. Tel 619 984 620 (privat)

CITROEN C3 til salgs. 2007 modell (fgr 26.10.2006). 36 000 km. Bensin(gjerrig). Meget pen. Blå. A/C. el. vindusheiser, sentrallås. EUR 5900, -
E-post til roy.nedal@albirhome.com eller ring +34 610 533 553 (etter kl 1600).

CITROEN BERLINGO NUEVO 5 seter, 2008 modell. Km: 60.000. Pris: 9800 eur. (Forhandlingsbart ved rask avgjørelse). 0034 628 477 528. TIL SALGS . BERLINGO NUEVO 2008 MODEL 9800 EUR

NISSAN QASHQAI 2.0 Acenta 4X2 CVT, 2008 mod. Automat, til slags 16.500 euro, Står i Albir, sølv metallic, 2liter,150hk, 15.500km,som ny.Nissan garanti til 2013. Tlf:+34 690040345, gveastad@gmail.com



MUNDOSPAS, SPA, BADSTU, BASSENG. Gode tilbud på utstillingsmodeller. Kom innom og se den største utstillingen med over 40 modeller. Like bak Carrefour Benidorm, vis a vis C.C. La Marina. Brukte modeller fra 2500 Euro. Reparasjon og vedlikehold på hele Costa Blanca. 5 kg klor kun €19.95 Tel 600 591 938
www.mundospas.com

MALERIER AV JON OUSTORP 3 stk flotte gamle oljemalerier s. samlet. € 400,- T. 6767 40 342

NYTT HARDANGER BESTIKK

til 6 pers., 31 deler. Kostet NOK 3341,-. Selges for € 200,- Tel. 6767 40 342

VINYLPLATER KJØPES

Kjøper vinylplater fra 60-70 åra. Lp's og singles. Ikke steinkaker (78 plater), eller klassisk. Email. wholsen.goldies@hotmail.com. Tlf. 966769956/695313070

TIL SALGS:

Stor bokreol m /barskap
Div. Stoler
Kjølskap
Mikrobølgeovn
2 seters sovesofa m/Ikea madrass
Arkivskap
Kaffemaskin
Pc Skjerm
Vintønne på jul.
Tlf: 678 33 450.

PORTABEL AIRCONDITION

lite brukt, rimelig til salgs. 2 JAMO høyttalere, gulvmodell, kjøleseng,elektrisk sag, gi bud!
Tel: 966 718 690 Ciudad Quesada.

NY LUKSUS JACUZZI Aldrig brugt. Udendørs, 4 personer. Ny pris 8.000 €. Sælges til 1.000 €. Afhentes af køber i Altea Hills. Kontakt tel +45 30030 9421 eller dittemogensen@hotmail.com

GLASVÆG TIL MONTERING på badekar med sandblåst ornamentering , som ny pris 60 euro. 2 barstole i træ pris 40 euro .Tlf. mobil 637991179 -l erling@nettverket.eu

4 ÅRS GAMMEL JØTUL OVN med innebygget varme vift, gir godt varme, gi bud.
ta kontakt 0034 626270655

UNDERPINNER OG KOMPRESSOR

selges. Bra stand.
Pris € 650,-.
Tlf. 0034 659 510 239

KURVMØBLER-LEKKER HVIT

kurv-møbler 2-seter + 2 stoler+bord+puter. selger også gjesteseng med madrass, €300. mobilnr.606259372

BRENNE-OVN

- type Vico til salgs, medfølger farger, bøker og en del umalte varer. Alt selges under ett for 250 €. Må hentes. Henv tlf 966 188 915 / 648 862 170 eller på
E-mail alobio@hotmail.com

ER DU GLAD I DYR?

Hundesenteret i La Nucia har nesten 200 hunder som trenger et hjem. De vinylplater fra 60-70 åra. Lp's og singles. Ikke steinkaker (78 plater), eller klassisk. Email. wholsen.goldies@hotmail.com. Tlf. 966769956/695313070

TO NYE MADRASSER.

2 nye madrasser 80 . 197 selges for 90 euro. Aldea del mar tlf.693750613.

BÅD TIL SALG,

god stand, nyt styretøj, bundmalet, service på motor. Yamaha 60 hk 2T, hjalpemotor 4 hk 4T, Gps Garmin 152 / Sonda Garmin 120. Altea. 965 889 923 - 628 313 210



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord
Marina Baja

KOSELIG PENTHOUSELEILIGHET i Albir Fantastisk 60 m² takterrasse En utrolig utsikt 2 soverom, 2 bad Mulighet til ett ekstra soverom Sentralvarme Rett ved golfbanen Prisen er satt ned fra € 299.000 til € 237.500! Tlf: 966 864 302

LEDIG BOLIG FOR SKOLELEV hos vertsfamilie i Alfaz del Pi. Et godt alternativ om du ikke ønsker å bo for deg selv i et nytt land. Tlf: 695 774 742 Mail: steinar@dreamlife.no

STOR VILLA CALPE 9 soverom, 4 bad, Garasje for 4 biler Nær stranden, Tennisbane, Doble vinduer Sentralfyr med olje, 16 x 6 meters basseng Åpen for bud Tlf: 628 499 448

LANGTIDSLEIE I ALTEA . Lekker toppleilighet, beliggenhet ved Bærum rehabiliteringssenter, møblert eller umøblert. Stue, kjøkken med alle hvitevarer, to soverom, bad, stor terrasse, garasjeplass og bad. 580 euro/måned. Tlf: 96 584 27 99 / 663 638 305 (spansktalende) / 96 588 98 32 (norsktalende)

ALFAZ DEL PI, Landlig og fredlig hus i rustikk stil med vakre hager og basseng. Flott panoramautsikt! Store lagerrom og garasje. Pris: Redusert 995 000 € til 650.000 € ! Ref 2761

STOR ENEBOLIG TIL LEIE Alfaz/ Belmonte 600m fra skolen. 4 soverom, stor stue, to bad, sentralfyr, varmpumpe/AC, basseng, rolig gate. Stor hage med liten appelsinlund. Kontakt Anette Hortman 004791170474, mail: anette.hortman@hotmail.com

ALTEA GAMLEBYEN "Ny" moderne toppleilighet med panoramautsikt og stor terrasse for leie i gamlebyen. Tlf: 627 816 569 Epost: piteres@spania.no

ALTEA LA VELLA, Leilighet på 100 m² + hage på 121 m². 3 soverom, 2 bad, kjøkken, garasje, lagerrom, fellesanlegg med hager, basseng og gym. Møblert, preinstallert AC, vaskerom. Rolig område. Langtidsleie: 700 €/mnd. Ref. 1484

ALBIR TIL SALGS
Direktesalg fra eier. Ett soverom, stue, bad, terrasse, vaske-rom.

Nær Lidl supermarked. Første etasje med utsikt over hageanlegg med basseng. Parkerings dekket, lagerplass, 158.000€. Tlf. (+ 34) 697 107 847 albirsummer@gmail.com

KOSELIG PENTHOUSELEILIGHET I ALBIR

Fantastisk 60 m² takterrasse En utrolig utsikt 2 soverom, 2 bad Mulighet til ett ekstra soverom Sentralvarme. Rett ved golfbanen Prisen er satt ned fra € 299.000 til € 237.500! Tlf: 966 864 302

FOR SALE ALFAS DEL PI Very nice apartment fantastic views 2 bedrooms 2 nice baths hidro dressingroom big design kitchen equipped wooden floor air cond terrace solarium opportunity. 606630492



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd
Vega Baja

KAFÉ/ BAKERI TIL LEIE I QUESADA
-området. Lokalet er på 45 m² + terrasseområde. Gode resultater og en grei lokalleie. Til salgs for 29.500. For mer informasjon send en mail til: lamarina123@hotmail.com

EN ENKEL NETTHANDEL . Drevet i 8 år. Stort norsk kunde-register. Stadig gjensalg. Overdras for € 9000,- Kan drives fra hvor som helst, m/ internett. Serios. God levevei. Oppklaring gis. Svar til : norwegian.to.you@gmail.com

LEIES UT I QUESADA
Leilighet i stort hus med pool,skandinaviske TV kanaler, internet.Kort vei til senter Tel 966717574

UTHYRES PUNTA PRIMA
Två sovrum, två badrum/toalet. Vardagsrum, kök, taksolarium, internet, AC, tv, garage. Totalt 6 sängplatser. E-post: fabbis70@gmail.com

GAVELRADHUS SÄLJES I LA MARGUESA Golf, Rojales. 2 sovrum, 1 bad, stor salong, öppen spis.Patio, förråd, solarium 80m². 50 m. från putting green.Endast 59.500! info 655 624 139

FIN LEILIGHET I TORREVIEJA til leie. Aldea Del Mar, fase 1. 75 kvadrat, 2 soverom, norske kanaler, sydendt terrasse m/ sjøutsikt, 120 m fra Los Locos-stranda. Stort svømmebasseng. Ledig juli, august, september.Se også Finn-kode 28879233. Tlf. 0047 41444566. E-post: johjellu@online.no

LEILIGHET SØR FOR TORREVIEJA til leie. Solrik terrasse. Stort svømmebasseng. Stue m/ åpen kjøkkenløsning, 2 soverom, 2 bad. Kort avstand til sjøen, restauranter, butikker. Ring 37048063/48191099 Mail: herbolle@online.no

HAR ET RUM TIL LEIE
på Playa Flamenca, nær butikk å markeds, rummet er møblert eget bad kontakt 69 36 55 320

UTHYRES TORREVIEJA/URB. ROSALEDA

PARHUS: 3 sovrum, 2 badrum, 1 toalett, vardagsrum, kök, solarium, pool, oppstillingsplass for bil,AC,skandinaviske TV, internet, havsutsikt, nära Playa de los Locos, Info. tel 666 054 881, e-mail ingerkersting@hotmail.com



BOLIG SØKES

AKTIVT PENSJONISTEKTEPAR SØKER HUS/LEILIGHET FOR LANGTIDSLEIE OKT/MAI 2011/12. Rolig og ryddig! Må ha et raskt tilbud! Tlf.004797114756/74510965.

BOLIG ØNSKES AV ROLIG MANN, ikke røyk,alkehol. Alfaz,Nucia,Polop,helst et plan. Norsk tv,internett. 1.10.11 - 1.6.2012. Mvh Joakim. kontakt@omtrekk.as

KONSTNARINNA SØKER BOENDE 2-3 sovrum utsikt over havet garna pool tradgard. maxhyra 500 from augusti. ingen deposit. alfazområdet. Monica 666 78 56 56



JOBB SØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS

AUSSIES BAR & THE NOGGY SHEILA I ALBIR søker flere ansatte til baren og en kokk. Vennligst ta kontakt på tlf 663 956 564

***SHIELDAIG*KENNELS & CAT-TERY IN FINESTRAT.**

Den perfekte plass for din katt eller hund med masse tilleggsaktiviteter og store luftegårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat www.shieldaigkennels.com Ring: 965878284/690650990

SRC, som er en ledende eiendomsmegler i Albir, søker nå etter en salgsrepresentant som snakker engelsk og norsk og som har erfaring med eiendomssalg. Interessert? Send din CV til klau@src-spain.com

ARNOLD, EN FANTASTISK SPANSK MASTIFF, trenger et nytt hjem raskt! Han er en kjærlig hund som trenger mye kjærlighet, god plass og lite turer. Har du et hjem til han? Tlf: 695774742

SKANDINAVISK AA GRUPPE har møte i Torrevieja hver tirsdag og fredag Kl.1930. Adr:Caballeros de Rodas 31,en trapp opp AA på ringeknappen. Du er velkommen.

PLAGET AV KAKERLAKKER & UDYR? Kakerlakker, veps, maur ect. Skaderdyrbekjempelse. Rask og billig! Tele: 620 012 999

REPARASJON av husholdningsmaskiner, elektronikk m.m. For alle dine elektriske og rørleggerarbeid. Liten renovering og bygge arbeider Rask og billig- 24 timer døgnet! Tele: 620 012 999

SALONG MARGARETHA'S TORREVIEJA
Parykker, hårproteser, topp-filler samt tupéer. 23 års erfaring. Salong Margaretha's Torrevieja Tlf: 966 921846. Åpningstider:1000-1800 mandag -fredag, lørdag 10-14

BUTIKK I ALBIR/ ALFAZ DEL PI søker skandinavisk ekspeditris for å jobbe halv- eller heltid. Alder 20 - 50 år, erfaring ikke nødvendig. Henvendelse på telefon: 966 866 178 Mellom 10.00 - 14.00 & 17.00-20.00

NORSK OPPFINNER
Serios, bosatt i Torrevieja. Kjent for flere Internasjonale patenter med salg til storkunder. Lanserer nå et nytt forretningskonsept for EU. Investor med min. € 20.000,- søkes. teknisk@promaster.no

JENTE FRA ALBIR søker dagtidsjobb. Det meste av interesse. Vasking av hus/leilighet, restaurant... Tlf: 636317555

ADVOKATKONTOR I BENIDORM søker norsktalende person. Fleksibel arbeidstid. Vennligst send CV til følgende e-mail adresse: info@ripollabogados.com

DATAFIRMA I ALFAZ DEL PI søker selger med kunnskap om data, hjemmesider og programvare. Jobben rettes mot næringslivet. Må kunne norsk, spansk og engelsk Tlf: 622 795 050 / 627 899 374 contacto@manpreseg.es MANPRESEG

NØDNUMMER	
Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

For å annonsere gratis her, send **kort** komplett annonsetekst på e-post til:

rubrikk@spaniaposten.no Maks 30 ord!

Inkludert overskrift og kontakt info!

* Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privat-personer. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.



LN SPANIA EIENDOM

LUNDQUIST & NIELSEN

Utdannet og registrert spansk megler

AEGAI
Agencia asociada
Socio N° 1.409



La Mata

Frisk ettsoveroms, beliggende i 3. etg med terrasse, 100 meter fra stranden og midt i byen! Bygget i 2004. Åpen kjøkkenløsning og selges med møbler.

Nedsatt pris: 69.000 €*



MÅ SEES

Orihuela Costa, Conj. Jumilla

Sydvendt lekkert velholdt rekkehus rett foran basseng og grøntområde i lukket boligområde, med parkering og alt av servicetilbud i umiddelbar nærhet. 2 sov 2 bad + stor hems på takterrassen. Høy kvalitet og nydelig finish, marmorgulv, doble klimavinduer i PVC, Aircon, mm.

Kun: 135.000 €*



La Zenia

Nydelig 2 soveroms 2 bads leilighet i populære La Zenia og på "riktig" side av N-332! Helt nyoppusset, restaurert og oppdatert i 2010. Få meter fra stranden, gangavstand til alt av servicetilbud og fasiliteter. Ideell til både helårs og feriebolig.

Pris: 135.000 €*



Mar Azul

Herlig toppleilighet med to soverom, glasset terrasse, sørvendt, stor takterrasse med sjøutsikt. Velholdt og betydelig oppdatert bare 100 m fra stranden og Cala Ferris Torreviejas flotteste naturperle. Et sjeldent godt tilbud. Fullt møblert og med hvitevarer, lave fellesomkostninger i veletablert boligkompleks.

Kun: 109.000 €*



SISTE!

San Luis

Romslig nyoppusset hjørnerekkehus på to etasjer med 2 soverom, 2 bad, hemsrom og takterrasse. I tillegg har boligen 60 m² uinnredet kjeller. Boligområde uten felleskostnader i gangavstand til alt av servicetilbud. Utsikt over saltjøene fra takterrassen.

Pris: 75.000 €*



Doña Ines

Sydvendt hjørnerekkehus i firedelt rekke med 2 soverom og takterrasse i sentrumsnært boligkompleks med felles basseng nær alt av fasiliteter, turområde og handlesenter. Bør sees.

Pris: 80.000 €*

Residencial Da Vinci Torreta Florida

Velholdt sydvendt 2 (tidl 3) soveroms betydelig oppdatert vertikaldelt enebolig med takterrasse. Beliggende på pent fliset selveiertomt like ved alt av servicetilbud og fasiliteter og nær strand, by og flott turområde. Selges med møbler og hvitevarer.

Før 196.000 Nå 135.000 €*



SE PRISEN!

Torrevieja by

Sentral toppleilighet i 6. etasje med ett soverom, stor terrasse og PRIVAT takterrasse på 60 m². Bygget i 2005. Selges møblert. Svømmebasseng i fellesanlegg.

Pris: 79.000 €*



Mona Nielsen

Faglig leder og spanskisensert boligmegler og takstkyndig.
Reg. AEGAI 1409
Mobil: +34 609 407 567
E-post: mona@dinbolig.com

Ingvild Teksum

Diplomøkonom, salgsleder og eiendomsagent.
Norsk mobil: +47 99 36 94 49
Spansk mobil: +34 617 697 060
E-post: ingvild@dinbolig.com



Du finner oss i Avenida Diego Ramirez 135 i Torrevieja (Alicante) Tlf: +34 96670 1233 • www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Lundquist&Nielsen S.L. Cif: B-53396677 • Har: Merkantil kontraktforsikring, AEGAI/Lloyds London grense 1.200.000€ • Sivil ansvarsforsikring dekker opp til 3.000.000€ • Dokumenttap AEGAI/Lloyds London grense 60.000€ • Juridisk Forsikring opp til 1.500.000€ • HMS kontrakter og sikring etter gjeldene lovverk i Spania • Er: Innskrevet og klarert iflg LOPD, i personvernregisteret • Innskrevet i registeret over juridiske takseringskyndige. (Registro de peritos judiciales)

*Merk: Alle priser er ex overdragelseskatt og skjøteutgifter. Totalt ca 10%.